

# La Voz de Asturias

DIARIO DE INFORMACION

FRANQUEO  
CONCERTADO

Año II—Núm. 448

Apartado de Correos núm. 29

Martes, 23 de Septiembre de 1924

Redacción y Admón. Gil de Jaz, 3-OVIEDO

Precio: 10 cts.

## ANTE EL NUEVO RÉGIMEN

### Ossorio Gallardo visita al conde de Romanones

Este publicará un libro sobre la política española Disposiciones oficiales

(POR TELÉFONO)

**El Consejo superior bancario**  
Se dice que el Consejo superior bancario tiene ya preparado su informe. Falta solo la redacción definitiva sobre el enredado asunto de la inspección de las sociedades anónimas.

#### El Rey no se vá de Madrid

Como en diversas notas y manifestaciones verbales se ha dicho, D. Alfonso tiene el propósito de continuar en Madrid mientras las circunstancias actuales no cambien.

Terminada ya la estación veraniega, la familia real regresará a Madrid en los primeros días del mes de Octubre.

El Monarca, lo mismo que en el año 1921, en circunstancias parecidas, marchará a San Sebastián, en donde permanecerá un par de días, para regresar acompañando a su augusta esposa e hijos.

#### El Consejo de economía nacional

Mañana martes se celebrará la segunda reunión de la sección permanente de tratados del Consejo de economía nacional, para ocuparse del nuevo convenio comercial hispano-belga.

Parece que hay el propósito de llevar con gran actividad estos trabajos, porque desde el 1.º del mes de Octubre Bélgica pondrá en vigor un nuevo arancel de derechos elevados, y que habrá de ser aplicado a nuestras mercancías caso de no llegar antes a un acuerdo.

#### Despacho regio

Madrid.—A la hora de costumbre el marqués de Magaz acudió a Palacio para despachar con el Rey.

A la salida no hizo manifestaciones a los periodistas.

#### Cabanellas aún no se vá

El general Cabanellas ha vuleto nuevamente a aplazar por unos días su regreso a Mahón.

#### Llegada de personajes

Mañana llegará a Madrid el general D. Dámaso Berenguer.

Esta mañana llegaron los exministros conservadores Matos y Rodríguez Viguri.

### EN LA CALLE DE ALCALA Chocan dos automóviles

(POR TELÉFONO)

#### Varios heridos

Madrid.—Ayer tarde, en la calle de Alcalá, frente a La Gasca, chocaron dos automóviles conducidos por Julián Garrido y Ricardo Méndez.

Tanto éstos como los ocupantes Antonio Morit, Teodoro Claros, Pio Rios y Vicente González, resultaron con diversas heridas en varias partes del cuerpo.

### De don José Alvarez Arranz

(POR TELÉFONO)

Madrid.—Ayer domingo tuvo lugar la conducción del cadáver del exdirector de Administración local y exdiputado ciervista don José Alvarez Arranz.

En uno de los primeros expresos del Norte llegaron los restos, que desde el furgón fueron trasladados a una sala de la estación, convertida en capilla ardiente, y en la que se dijeron varias misas. A las once se verificó la conducción desde la estación al Sacramental de San Fausto.

Al acto, que constituyó una

## LA CONQUISTA DEL AIRE

### LOS PROGRESOS DE LA AVIACIÓN

Jamás ha realizado el hombre progresos más extraordinarios en arte alguno de ingeniería en más breve tiempo que los relativos a la conquista del aire; pues si desde los históricos ha soñado con la exploración de este nuevo mundo y durante centurias ha venido pretendiendo añadir esta tercera dimensión a sus comunicaciones, apenas datan los ensayos más formales del año de 1908 cuando Orville Wright en su biplano y como un espectáculo de feria dió en Virginia, alrededor de Fort Myer unas cuantas vueltas durante cerca de tres cuartos de hora.

En estos años transcurridos se han hecho vuelos a través del Atlántico y hasta Australia, se cruzó América y especialmente en un solo vuelo sin aterrizar se recorrieron en 2 de Mayo del año pasado, desde las doce de la mañana hasta las once del día siguiente los 4.500 kilómetros que median entre Nueva York y San Diego de California con una velocidad media de cerca de 200 kilómetros por hora.

El año de oro del vuelo, el pasado de 1923, vió la velocidad máxima alcanzada hasta el día de 400 kilómetros por hora por un aviador americano, la de altura por un francés que ascendió a más de mil metros sobre el Everest, (acaso 10.000 metros) y otros dos aviadores americanos se mantuvieron en el aire hasta treinta y seis horas, máximo tiempo, no superado hasta el día.

Los progresos en los aparatos aéreos han sido notables en el año último; y forman época en la aviación mundial las brújulas de inductores de tierra, el indicador de giros, el inclinómetro, etc., con los cuales un aviador navega entre la niebla, por encima de las nubes, independientemente de la guía que durante el día le proporcionan los ríos, los ferrocarriles, las carreteras y las montañas. Estos tres inventos en unión de la radiotelefonía y el proceso de refrigeración en marcha han dado al hombre literalmente el dominio del aire en tanto que su motor y aparato permanezcan intactos.

Cuan lejanos parecen, y son sin embargo de ayer, los tiempos de los hermanos Wright en los que un motor de 12 caballos pesaba ochenta kilogramos, y hoy puede llevar un hombre uno de cien kilogramos, y uno de mil caballos pesa solo novecientos en tanto que una locomotora de igual fuerza pesa ciento veinticinco toneladas!

Prescindiendo de los aeroplanos, o más pesados que el aire, los aparatos vulgarmente llamados zeplines del nombre de su inventor indudablemente están llamados a prestar los mayores servicios a la humanidad como vehículos de la paz. De ellos es por hoy el más notable el construido por los alemanes en Friedriehafen entregado a los Estados Unidos como contribución de guerra y bautizado por éstos con el nombre indio de «Shenandoah». Próximamente saldrá también del lago de Constanza otro compañero algo mayor con igual destino.

Las dimensiones del primero de estos colosos son 680 pies ingleses de largo, 80 pies de ancho medio, peso total de 37 toneladas, velocidad normal de 90 kilómetros con cuatro motores Packard de 300 caballos que hacen un total de 1.200 caballos; dimensiones que corresponden a los dos tercios de navío Levfathan, (antiguo Imperator alemán) de cincuenta mil toneladas; y como además hoy se llenan con el gas hélio, del que los Estados Unidos poseen la mayor producción del mundo, se evita de hecho el peligro de una ignición y consiguiente explosión que acaso fuese la causa de la catástrofe del Dixmude de igual procedencia ocurrida recientemente.

Para guardar estos dirigibles se llevó a cabo una construcción monumental haciendo previamente una enorme clara en las selvas de New-Jersey; tiene este hangar 200 pies más de largo que el Capitolio y más de dos tercios de su altura o sean cosa de trescientos metros de largo por cincuenta de alto y cien de ancho, y se cierra con mamparas corredizas de 1.200 toneladas de peso cada una.

Y como la operación de recoger y sacar uno de estos enormes globos además de peligroso requería la asis-

tencia de más de trescientos hombres se decidió fondearlos, es decir construir una gran torre de acero a cuyo extremo se amarra el cono de metal que lleva a proa la nave, permaneciendo con la mayor facilidad dispuesto para emprender su navegación; por cierto que preguntando a sus tripulantes qué sucedería en caso de una tormenta contestaron que, saltarían cabo dando largas; que fué precisamente lo que hicieron en la ocurrida el mes de Enero último, donde fué sometido además a prueba, pues de haber sido hinchado con hidrógeno las chispas eléctricas hubieran producido una catástrofe segura; así debe el Shenandoah su vida y la de sus tripulantes al helio gas ininflamable y no venenoso.

Hoy transporta también a este aparato unido a una torre de amarre un barco especial que lo lleva a donde convenga para iniciar sus vuelos.

El problema más importante resuelto en el Shenandoah lo ha sido con el aparato de recuperación que reemplaza la gasolina quemada con un peso equivalente de agua, y esto hace economizar el precioso helium que lleva el aerostato. Sabido es que la gasolina es un compuesto de hidrógeno y carbono; cuando se quema, el carbono se combina con parte del oxígeno del aire para formar el carbón dióxido, y el hidrógeno con otro oxígeno forma el agua; este aparato recuperador consiste en varias filas de tubos ligeros expuestos al aire frío, de manera que el vapor sobrecalentado se condensa y llena los tanques y esta agua manufacturada compensa el peso de la gasolina consumida; dato importantísimo porque en un viaje a Saint-Louis tuvo que soltar cerca de siete mil metros cúbicos de gas helium que valen cien mil pesetas y hoy se evita esto con la indicada recuperación.

Conocida es la forma de este globo que tiene el aspecto de un enorme cigarro con sus seis barquillas suspendidas; en su interior van veinte grandes bolsas o departamentos de gas con un volumen o capacidad igual al de setecientos vagones de carga, y además setenta y ocho tanques de gasolina conteniendo miles de litros y otros con una tonelada de agua.

(Continuará)

### D. Rafael Sánchez Guerra Presta declaración ante el juez militar

El procesado recibe numerosas visitas

(POR TELÉFONO)

#### Le defenderá Rodríguez Viguri

Madrid.—El juez militar, comandante de caballería Gomez Sevilla, que es el mismo que entiende en el proceso del señor Ossorio Gallardo, recibió declaración ayer a don Rafael Sánchez Guerra, que se halla en prisiones militares.

El motivo de la causa contra el hijo del expresidente del Consejo, es por supuestas injurias al Consejo Supremo de Guerra y Marina.

Durante la tarde de ayer recibió el detenido numerosas visitas, entre ellas la de todos los exministros del partido conservador que se encuentran en Madrid.

Don Rafael Sánchez Guerra ha designado como defensor al exministro conservador y teniente coronel del cuerpo jurídico militar Rodríguez de Viguri.

#### RIÑA SANGRIENTA

Durante un bautizo

(POR TELÉFONO)

Madrid.—En una casa del paseo de Extremadura se celebraba una fiesta familiar con motivo del bautizo de un niño, surgiendo entre los asistentes una reyerta, en la que resultaron varios heridos, uno de ellos grave.

La Guardia civil, que intervino en el suceso, puso a disposición de las autoridades al causante de las lesiones.

## LOS FESTEJOS DE SAN MATEO

### Extraordinaria animación en el día del domingo

Pasó el gran día, el de San Mateo, el más alegre y luminoso de los días estivales.

Como auguraba la noche anterior el sol radiante presenció el bullicio ovetense. Fué un día de San Mateo como no hacían memoria de otro los asturianos.

La calle de Uría fué un hervidero humano. En el sector superior, era casi imposible dar un paso. Media provincia se había dado cita para visitarnos, considerando que en tal día era obligada la presencia en Oviedo.

Reflejábase en todos los rostros la satisfacción del momento. Era como una sana alegría de vivir, un regocijo que trascendía a todo lo que nos rodeaba.

El paseo del medio día en los Alamos fué la nota culminante de la elegancia. Fué ese paseo inconfundible de Oviedo, exclusivamente nuestro, que tanto cautiva a los forasteros porque en él tienen suprema significación la belleza y la elegancia.

En la Plaza de toros se registró el gran completo, con el cual ya se contaba teniendo en cuenta lo espléndido del día.

Siguió el desfile animadísimo e inacabable. Hora y media después de terminada la corrida, aun duraba el discurrir de los autos por las calles de Santa Susana y Marqués de Santa Cruz.

La verbena en el Campo de San Francisco—músicas, bailes e iluminación—fué el colofón del gran día en el que se derrochó el buen humor ovetense.

Ayer amaneció lloviendo. Vinieron las nubes con un día de retraso. No obstante, la lluvia molestó poco tiempo y eso tenemos que agradecerles, sobre todo si ya no se acuerdan de visitarnos en toda la semana.

#### La verbena del domingo

Animadísimo estaba el Campo de San Francisco la noche del domingo.

Todas las avenidas y paseos estaban totalmente ocupadas por el público, resultando difícil dar un paso. En la parte destinada a la sesión de fuegos artificiales, el público se había estacionado hasta el extremo de cerrar por completo el paso a las personas que llegaban.

La instalación de farolillos venecianos por los paseos era igual a la del día anterior. El efecto de los farolillos a través de los árboles era fantástico.

En el paseo llamado de los Curas y en el de Alfonso XII o Herradura, la juventud bailó hasta la una de la noche en que terminó la fiesta.

Los pabellones, barracas y demás atractivos de feria se vieron concurridísimos.

Los fuegos quemados en esta noche eran obra del pirotécnico ovetense don Emilio Alvarez, habiendo merecido el elogio de todos por las preciosas combinaciones puestas en juego. Lo mismo decimos de los cohetes, que llamaron la atención.

#### El día de ayer

El día de ayer fué una sorpresa para los ovetenses.

Con el esplendor del día del domingo contrastó la mañana de ayer en la que llovió a pequeños intervalos.

Al medio día cambió su faz y pudieron así los forasteros que habían quedado entre nosotros disfrutar de los paseos.

Debido a la lluvia de por la mañana se suspendió la jira a Colloto que estaba anunciada.

#### Regreso de la banda de Ingenieros

La banda de música de Ingenieros que aquí llegó para asistir al acto de entrega de la bandera al 6.º de Zapadores, y que después nos ha brindado con brillantes audiciones que el pueblo premió con aplausos entusiastas, se fué ayer en el tren correo, por la línea del Norte.

Muchísimas personas presenciaron su desfile por las calles, acudiendo luego a la Estación, donde ya estaban comisiones militares, dispensándose a los notables músicos cariñosísima despedida.

Por haber hablado con algunos de ellos, sabemos que todos los individuos que forman la banda llevan de la capital de Asturias gratísimos recuerdos.

#### Festejos suspendidos

A causa del mal tiempo, que tuvimos ayer, la Comisión se vió en la necesidad de suspender los festejos que estaban anunciados para este día.

Por tal motivo no pudo celebrarse la gran jira a Colloto ni los demás números del programa.

Como hay verdadero interés en que se lleve a efecto la fiesta campestre en Colloto, se anunciará con la debida oportunidad, cuando esta se celebre, para que tenga el mayor esplendor posible. Quizá haya sorpresas agradables.

#### Del concurso provincial de bolos

En el salón de actos del excelentísimo Ayuntamiento, se ha verificado el sorteo para el orden de tiradas en el concurso provincial de bolos, que ha de celebrarse hoy a las tres y media, con el resultado siguiente:

- Número 1.—Cangas de Onís.
- Idem 2.—Siero.
- Idem 3.—Gijón Oriente.
- Idem 4.—Villaviciosa.
- Idem 5.—Oviedo.
- Idem 6.—Infesto.
- Idem 7.—Gijón Occidente.
- Idem 8.—Laviana.
- Idem 9.—Avilés.
- Idem 10.—Lena.

#### Tiro de Pichón de Oviedo

Hoy a las tres de la tarde se reanudarán las tiradas organizadas por el Club Automovilista de esta capital.

Disputaráse en primer lugar la copa del excelentísimo señor marqués de Aledo.

Luego tendrá lugar la prueba del campeonato de Asturias.

La tirada es a 15 pájaros, excluyen dos ceros y hay derecho a igualar.

El tirador que se clasifique en segundo lugar recibirá la copa del excelentísimo señor marqués de la Rodríguez, y el tercero la del S. García Sol.

Durante este premio tendrá lugar el sorteo para los regalos de las señoras y señoritas que asistan al tiro, adjudicándose a las que haya correspondido en suerte con los primeros tiradores.

En último lugar se disputará el premio de D. Luis González Herrotero, prueba que a consecuencia de lo avanzado de la hora hubo de suspenderse el pasado jueves.

Acto continuo se servirá el the como en días anteriores. Si a causa del tiempo no pudiera tomarse en el campo de tiro, tendrá lugar en el Casino.

La comisión organizadora nos advierte, que la inscripción y pago de las mesas puede hacerse hasta la una de la tarde en el Club Automovilista.

#### Nota oficiosa de la Comisión de Festejos

A las doce, la notable banda del Regimiento de Andalucía, dará una audición de música selecta en Cimadevilla.

A las tres y media de la tarde, tendrá lugar en el Campo del Hospicio, el monumental concurso de bolos, el que, debido a la afición que se tiene a este deporte, se verá concurridísimo. Para mejor comodidad del público, la Comisión ha dispuesto se instalen en el hemiciclo, dos hileras de sillas de primera y segunda fila, al precio de una peseta, las de primera y cincuenta céntimos las de segunda. Para presenciar este espectáculo, la entrada en el campo es completamente gratis.

La recaudación que se obtenga, por este concepto será destinada a beneficio de los Huérfanos del Fresno.

De siete a nueve de la tarde, se situará en el Bombé la laureada banda del Príncipe, que, como de costumbre, ejecutará las más selectas piezas de su extenso repertorio.

De diez y media de la noche a una de la madrugada, con motivo de celebrarse una original verbena con sorprendente iluminación del popular instalador Paco García, de Sama, alternarán durante la misma las dos bandas militares, situándose a ambos extremos de los respectivos paseos de los Alamos y Avenida de Toreno.

# NOTICIAS TELEFONICAS

## LA ACCION DE ESPAÑA EN MARRUECOS

### Una proclama del Presidente del Directorio

No se abandonará la zona-Se rectificará el sistema de protectorado  
Interesantes detalles de las operaciones sobre Gorgues

(POR TELÉFONO)

#### Parte oficial del lunes

Madrid.—El parte oficial de guerra recibido anoche en esta Corte, dice así:

Zona oriental.—Sin novedad.  
Zona occidental.—Sector de Ceuta: sin novedad.

Sector de Wad Ras: la situación es bastante crítica.

En el zoco de Arbaa, en Fontanillo, hubo tiroteo, efectuándose el servicio de aguada al zoco por una compañía del regimiento de Jaén y fuerzas de caballería, que obligaron al enemigo a retirarse.

Sector de Xauen: ha sido tiroteado el campamento y con gran intensidad la retirada del servicio. El enemigo intentó acercarse al parapeto en Dar Akkoba, siendo rechazado.

En el sector de Regaya, desde la posición de Kesil se batió con fusil y ametralladoras a un grupo enemigo que trataba de fortificarse, haciéndoles bajas.

Sector de Tetuán: se ha verificado hoy una pequeña operación para el abastecimiento de Casa de Ruzzan. La operación fué dirigida por el coronel Ovilo y tuvo un éxito completo, no obstante la resistencia del enemigo que no logró impedir nuestros propósitos.

#### La guarnición de Gorgues

Madrid.—En la Presidencia facilitaron las siguientes noticias enviadas por el general Primo de Rivera en la conferencia telegráfica celebrada el domingo:

«La posición de Gorgues, visitada el día 21, en nombre del Directorio, por el general Rodríguez Pedré ha contestado por el heliógrafo en la siguiente forma:

Tetuán.—De Gorgues Norte.—Jefe de la posición al Presidente del Directorio: Honradísima la guarnición con la visita del general del Directorio Rodríguez Pedré saluda a V. E. afectuosamente y a todo el Directorio, testimoniando su inquebrantable adhesión y agradeciendo felicitación. Dispuestos siempre al sacrificio en honor de nuestra Patria, el Rey y España.

Tetuán.—De Gorgues Sur.—Jefe de la posición al general-presidente del Directorio:

Esta guarnición jura siempre amor a España. Agradece en el alma la felicitación de nuestro Rey y Presidente del Directorio Militar, que tan bien dirige los destinos de la patria querida, por la actuación heroica de Gorgues Sur, rogando exprese al Rey la adhesión inquebrantable al trono de los que siempre están dispuestos a sacrificar su vida por España y por el Rey.»

#### Consejo del Directorio

Madrid.—A las 9,20 de la noche terminó el Consejo del Directorio.

El general Vallespinosa manifestó lo siguiente:

«Hablaré a ustedes primeramente de Marruecos, que es lo que interesa a todos los españoles. Las impresiones son muy buenas.

Hoy era un día que las tropas se proponían dedicarlo al descanso para emprender nuevas operaciones, pero se han realizado algunas motivadas por agresiones del enemigo por la parte de Xauen y la zona de Larache.

Las operaciones, aunque han carecido de importancia, han dado lugar a victoriosos resultados.

En resumen: podemos decir que ha sido un buen día.

Añadió que habían asistido al Consejo los subsecretarios de Guerra y Marina.

Las minas de Marruecos y las concesiones de Abd-el-Krim

Madrid.—En la Presidencia han facilitado la siguiente nota:

Una parte de la Prensa extranjera ha recogido o extractado ciertas declaraciones hechas recientemente por un periódico de Londres en relación con determinados manejos que se atribuyen a una manija inglesa, a la que su-

ponía en relación con negocios en el Rif.

Según esos informes, esos elementos ingleses habían facilitado a Abd-el-Krim importantes sumas a cambio de que el jefe rebelde le concediera determinados derechos a la explotación de las minas que se suponen situadas en el territorio del Rif.

Sin afirmar ni negar exactitud a la noticia, conviene hacer público que dadas las disposiciones que regulan en todo Marruecos la materia minera y la fuerza especial y singular que les dan el haber sido promulgadas como consecuencia de compromisos internacionales, a ninguna concesión minera cabe ni cabrá reconocer validez ni efectos legales de ninguna clase más que a aquellas que otorgue el Majzen legítimamente constituido y de conformidad rigurosa con las cláusulas del Reglamento de 20 de Enero de 1914.

Las concesiones basadas en las concesiones de Abd-el-Krim, suponiendo que éstas existan, no tendrán valor alguno, ni serán reconocidas.

#### Tranquilidad en las cábilas

Tetuán.—Parece que la tranquilidad en las cábilas de Angera y Hus se considera consolidada.

#### Una proclama del Directorio

Tetuán.—El Presidente ha hecho circular profusamente una proclama del Gobierno, cuyos principales párrafos son los siguientes:

«Personas interesadas en desfigurar los hechos y llevar la agitación a la zona española del protectorado, han difundido que España abandona la misión de que en este territorio se haya encargado. Nada más contrario a la verdad. España rectificará el sistema de su ejército de protectorado, amparando tras una fuerte línea a la zona sometida, llevando a ella, con el respeto a la ley y a la legislación musulmana, los beneficios de la paz, organizando fuertes columnas que castigarán ejemplarmente a las cábilas que han cometido traición, bloqueando por la sed y el hambre a nuestras tropas.

Respecto a los rifeños que invadieron el territorio de Yebala, España los castigará en su casa. La ambición de éstos, a costa de la sangre de los musulmanes, viene devastando la zona marroquí, arruinándola y estorbando su progreso.

Ya vieron cómo hemos podido abrir camino en el Fondak, apoderándose del macizo de Beni Osmar y meseta de Gorgues. Lo propio sucederá dentro de breves días con Xauen, y con todo el territorio de rebeldía, a donde llegarán las tropas españolas.

Si las hostilizan, se arrasarán e incendiarán los aduares.

España no abandonará la zona, y aun en la parte que no quiera ocupar ejercerá su acción protectora por medio de caídas, a los que protegerá o castigará, según su conducta.

Las cábilas no deben olvidar que España, con el poder magnífico de la aviación, tiene poder para hacer la vida insoportable a las que desde hoy continúan rebeldes. Por el contrario, las cábilas fieles, los moros leales, que tan bizarramente se baten por España, tendrán en ella cada día una generosa recompensa y una decidida protección y amparo.

#### Transporte de fuerzas

Tetuán.—El transporte de las fuerzas que intervinieron en la operación de Gorgues se hizo por el ferrocarril de Río Martín hasta Ben Karrit.

#### La actuación de Castro Girona

Tetuán.—La toma de Gorgues ha sido un éxito para el general Castro Girona, el cual despistó a los rebeldes.

Los primeros que entraron en la posición fueron los Regulares de Alhucemas. Componían la fuerza unos 120 hombres. Después entraron los del regimiento de Badajoz, al mando del capitán Pablo Balofe.

La guarnición no recibía convoy desde hacía veinte días, encontrándose racionada suficientemente de víveres y municiones. Pero la ración de agua era tan corta, que desde hacía una semana no bebía cada soldado más de dos dedos al día.

Se elogia la previsión del jefe, que supo esperar sin tener bajas al envío de refuerzos.

Los Regulares de Alhucemas hicieron una retirada peligrosa, sin ser apenas hostilizados, llegando a la plaza a las nueve de la noche y desfilando por la Plaza de España ante el general Primo de Rivera.

La multitud vitoreó a las tropas.

Se cree que las tropas que intervinieron en la operación descansarán un par de días antes de proseguir nuevos avances.

#### Tiroteo en la zona de Larache

Tetuán.—En la zona de Larache el enemigo tiroteó a unos individuos de la mehalla que se dirigían de Maraya a Toabagudo y a dos camiones de artillería que salían de Daba Sorf.

Como uno de los motores quedara inutilizado, el oficial que mandaba la escolta ordenó que se incendiara el coche.

#### El Presidente y Aizpuru

Tetuán.—El presidente del Directorio, acompañado del Alto Comisario, pasó la tarde del sábado presenciando el desarrollo de la operación de Gorgues, dándole informes los generales Bermúdez de Castro y Queipo del Llano.

#### Donativos

Tetuán.—Siguen recibiendo vinos y licores con destino al ejército.

#### Las comunicaciones

Tetuán.—Las comunicaciones con la zona internacional por el Fondak y R' Gaia siguen abiertas haciéndose sin novedad el tránsito con automóvil.

#### Detalles del final de la operación

Tetuán.—Se conocen algunos detalles de la operación sobre Gorgues de que se dió cuenta oficialmente el sábado.

La columna del general Castro Girona avanzó sobre Cudia Tahar con menor resistencia que la hecha el día anterior, pero con rudo combate, necesario para desalojar al enemigo situado sobre numerosas crestas rocosas de que está llena la montaña de Gorgues.

El grupo de Alhucemas y una bandera del Tercio iban en la zanguardia apoyados por los batallones de Extremadura, Murcia y Girona.

Castro Girona fortificó Cudia Tahar, quedando allí constituida la columna para seguir la operación sobre Gorgues y levantar el cerco a la posición.

Las fuerzas de Queipo de Llano siguieron el avance frente a Tetuán.

El teniente coronel Franco se situó en el cretón contiguo, pero no sin grandes esfuerzos colocó las ametralladoras, apoyando el fuego de éstas el avance de la columna de Alvarez Arenas, con objeto de tomar al asalto otro cretón casi igual al tomado por Franco en la izquierda y en cuyas alturas existe la pista de Gorgues.

#### Laxonutreina

Alimentación intensiva, corrige le estreñimiento en los niños y adultos.

De venta: en Farmacias, Droguerías y Ultramarinos

El enemigo se opuso tenazmente al avance de la columna Alvarez Arenas, costando gran trabajo ganar el citado cretón, en cuya altura el enemigo arrojaba en su fuego y arrojaba hasta piedras para dificultar el avance.

Sin embargo, los tabores mandados por los comandantes Carmona y Echagüe, lograron con su empuje coronar las alturas, arrojando a los rebeldes.

En esta situación la columna vivaqueó en la posición conquistada, para dar el asalto definitivo sobre Gorgues.

La columna del general Castro Girona izó la bandera, viéndose de Tetuán y causando júbilo en la población, que había presenciado duras jornadas.

En la mañana de ayer apenas se oyó tiroteo.

A última hora se fusionaron las columnas de Cister y Franco.

Se distinguió en la columna de Alvarez Arenas el batallón de Cuenca, que apoyó el avance de los tabores y protegió a las ametralladoras emplazadas para batir al enemigo.

Las numerosas baterías de la plaza de Tetuán apoyaron el avance de las tropas, siendo preciso tiros especiales para proteger el avance de Franco.

#### La presión del enemigo

Tetuán.—En la posición de Wad Ras sigue la extraordinaria presión del enemigo desde hace días, manteniéndose las tropas con excelente espíritu.

Las fuerzas hicieron una salida con entusiasmo y arrojo para proteger a los aviadores, entre ellos al capitán Luengo, cuyo aparato había caído en las inmediaciones.

Después de tres intentos, salvaron a los aviadores, que se hallaban gravemente heridos. Los aviadores fueron atendidos con esmero por la guarnición, compuesta por soldados del Regimiento de Granada.

#### Violento combate

Tetuán.—En el sector de Xauen se sostuvo violento combate con el enemigo por fuerzas de la guarnición de Xaruda al hacer la aguada.

#### PIANOS

de la acreditada marca «CHASSAIGNE FRERES» garantizando en absoluto su buen resultado

#### CASA TUERO

Cimadevilla, 19.-Oviedo.

#### En la Casa del Pueblo

#### Mitin contra la guerra

(POR TELÉFONO)

Madrid.—En la Casa del Pueblo se ha celebrado el primero de los actos organizados por los socialistas contra la guerra.

El salón estaba completamente lleno.

Habló primeramente Wenceslao Carrillo.

Dijo que el mayor enemigo que tiene el hombre es la guerra, sobre todo el proletariado, dando lugar a la incultura.

Después leyó algunas adhesiones, entre ellas una de Pablo Iglesias.

Hablaron después Fernández Quer, en nombre de la Casa del Pueblo, y Largo Caballero, condenando la guerra y exponiendo las tristes consecuencias de ella.

Explicaron cómo pueden acabarse las luchas bélicas aun en contra de la adhesión del pueblo.

Largo Caballero terminó su discurso con un hermoso párrafo en que condenó la guerra y exaltó las venturas de la paz.

Saborit dijo que a pesar de la gravedad de la situación, los socialistas no pueden enmudecer, porque cumplen con un deber internacional al ir contra la guerra y también contra el capitalismo que las engendra.

Explicó por qué intervienen los socialistas en la Sociedad de las Naciones.

Dijo que las guerras se producen en las Repúblicas y en las Monarquías, lo cual significa que para acabar con las guerras hay que ir contra el capitalismo.

Todos los oradores fueron muy aplaudidos.

Lea usted «La Voz de Asturias»

#### EL MINISTRO DE MEJICO Presenta sus credenciales al Rey

(POR TELÉFONO)

Madrid.—En la antecámara regia tuvo lugar a las doce y media de esta mañana, el acto de presentar sus cartas credenciales al Soberano el nuevo ministro de Méjico, don Enrique González Martínez.

Con el Rey se encontraba el jefe de la casa militar, marqués de Cavalcanti, el ayudante del Soberano, teniente coronel Obregón; el oficial mayor de Alabarderos, García Lavaggi y el marqués de Magaz.

El señor González Martínez fué a Palacio acompañado del primer introductor de embajadores, conde de Velles, en un coche de París de media gala. A éste procedían otros dos: uno de respeto y otro de secretarios y agregados militares.

Después de la entrega de las cartas, el nuevo diplomático pronunció el discurso de rúbrica, al que contestó el Soberano.

Luego don Alfonso conversó brevemente con el señor González Martínez, quien acto continuo realizó las visitas protocolarias.

#### Del asesinato de un pastor

(POR TELÉFONO)

#### Nota oficiosa

Madrid.—En la Presidencia se ha facilitado una nota oficiosa respecto al proceso instruido con motivo del asesinato de un pastor en Carabanchel.

Dícese que el juez de Getafe había dirigido el día 18 un escrito al capitán general preguntando si el lugar en donde fué hallado el cadáver del pastor asesinado pertenecía o no a Guerra.

Añade la nota, que se le contestó telegáficamente; pero no dice cual fué la contestación.

#### El somatén de Chinchón

(POR TELÉFONO)

Madrid.—En el pueblo de Chinchón se celebró ayer el acto de la bendición y entrega de la bandera al grupo somatenista de dicho pueblo.

Asistió el general gobernador civil de Madrid en representación del Gobierno.

#### Asamblea extraordinaria La Compañía M. Z. A.

(POR TELÉFONO)

Madrid.—Esta mañana se ha celebrado Asamblea extraordinaria de accionistas de la Compañía ferroviaria Madrid-Zaragoza-Alicante.

Se aprobó la memoria explicativa presentada al Consejo, acordándose luego, por unanimidad, ingresar en el nuevo régimen ferroviario y modificar el artículo 59 de los Estatutos, que se entenderán regulados por cuanto obligue la nueva disposición.

Se autorizó al Consejo para realizar cuantas gestiones y medidas sean necesarias en relación con dicho régimen.

#### Pronto aparecerá «ASTURIAS DEPORTIVA»

INFORMACIÓN LITERARIA Y GRÁFICA REGIONAL, NACIONAL Y EXTRANJERA

#### Sección Bursátil Bolsa de Madrid

	AYER	HOY
	Pesetas	Pesetas
Interior, 4 por 100.....	71,00	71,00
Exterior, 4 por 100.....	85,70	86,25
Atzble., 4 por 100.....	89,00	88,50
Id., 5 por 100, ant.º.....	95,10	95,50
Id., id., 1917.....	95,25	95,50
O. del T., 5 por 100, 6 m.....	100,50	101,50
Id. id., a dos años.....	102,10	102,25
Id. id., a tres meses.....	102,65	102,50
Id. id., a dos años, nvas.....	101,25	101,35
C. H. E., 4 por 100.....	—	90,75
Id., 5 por 100.....	99,50	99,25
Id., 6 por 100.....	109,00	109,00
Banco de España.....	564,00	564,00
Id. Hipotecario.....	—	—
Id. Hipno. Americano.....	—	158,00
Id. Español Crédito.....	—	52,00
Id. Español Río Plata.....	—	244,00
Arrendataría de Tabacos.....	244,00	244,00
Unión Epñla. Explosivos.....	—	370,00
Azucares, preferentes.....	100,50	101,00
Id., ordinarias.....	45,00	45,50
Duro-Felguera.....	55,50	—
M. Z. A.....	324,50	324,00
Norte de España.....	334,00	332,00
Ptñlno. Alfonso XIII.....	186,00	186,00

#### CAMBIOS

Francos.....	40,05	40,10
Libras esterlinas.....	33,75	33,75
Francos suizos.....	143,00	143,10
Id., belgas.....	37,55	37,00
Marcos.....	—	—
Dólares.....	7,57	7,56

#### SARTOGLOSS

PINTURA ESPECIAL PARA AUTOMÓVILES

Venta exclusiva: «DROGUERIAS BRAGA»  
Casa Central: Argüelles, 5 | Tel. 4-51  
Sucursal: L. la, 22

Antes de comprar su Impermeable le conviene visitar la CASA de **Javier Martin** RUA, 18--Oviedo



La alegría del vivir se manifiesta en los bebés sanos, robustos, pletóricos

El secreto está en la higiene y en la alimentación

# MAIZENA

CRÍA NIÑOS ROBUSTOS. Deliciosa y fácilmente asimilable

La MAIZENA es, sencillamente, una pulva fécula de la flor del maíz, completamente pura y elaborada por procedimientos modernísimos. No contiene mezcla alguna, ni de drogas, ni de productos químicos. Es el producto mismo de la naturaleza, condicionado para el estómago humano, y tan puro, nutritivo y asimilable que conviene especialmente para la infancia, enfermos convalecientes y ancianos.

CONSULTE A SU DOCTOR

Entregamos el folleto de «Alimentación de los Bebés» que mandamos gratis. Es el pequeño nutritivo en español con la firma DURYEAL.



Concesionario: Federico Bonet, Apartado 501-Madrid

# DE ESPAÑA Y EXTRANJERO

El suceso del domingo

## Un hombre muerto por un tranvía

En la Avenida de Santander ocurrió el domingo una desgracia que horrorizó a cuantas personas fueron testigos presenciales.

Caminaba por dicha Avenida el tranvía número 9 remolcando la jardinera número 4 y transportando ambos coches gran número de personas.

En el coche motor iba Urbano Labrada, que había subido en la Plaza Mayor con el fin de ir a la estación del Norte, donde había de despedir un pariente suyo.

El convoy había pasado el sitio de la parada discrecional del Norte.

Al darse cuenta el Labrada de que quedaba atrás la estación, pidió al cobrador diese el aviso de parada, pues había traspasado la estación en donde había pensado pararse.

El conductor le advirtió que más abajo estaba la parada obligada de los Económicos y que antes no le era posible atender a sus deseos.

Ante esta negativa del cobrador se dispuso a apearse cuando el tranvía se hallaba junto a la fábrica de La Amistad, entre las calles de Campoamor y Manuel Pedregal, haciéndolo con tan mala fortuna, que fué arrollado por la jardinera.

### Cómo se explica el accidente

Según nos han referido personas que presenciaron lo ocurrido, el hecho fué de la siguiente manera:

Urbano Labrada había tomado el tranvía en la Plaza Mayor. Como a este sitio ya llegaba ocupado por las personas que habían de volver en el mismo, se colocó en la plataforma posterior del coche.

Cuando en la Avenida de Santander se tiró, desobediendo los requerimientos de amigos, lo hizo bien; pero tuvo la desgracia de que la jardinera que había sido enganchada en la Escandalaria le alcanzara con el estribo, derribándole al suelo.

La caída no pudo ser más aparatosa y trágica. Las ruedas le envolvieron, pasándole por encima de ambas piernas.

El público comenzó a gritar ordenando al conductor que parase el tranvía. Cuando éste estuvo parado ya, el pobre Labrada quedaba tendido en tierra.

Inmediatamente fué recogido por algunas de las personas que allí se encontraban.

Como al mismo tiempo acertara a pasar por dicho sitio un automóvil, se le requirió para que prestase auxilio al herido, accediendo inmediatamente.

Colocado en el automóvil el infortunado Urbano Labrada, se le trasladó a la Casa de Socorro.

### En el benéfico establecimiento

Cuando llegaron al benéfico establecimiento se encontraban en éste los médicos don Celestino Pumares, don José Antonio Fernández y don Enrique Rubiera, con el practicante don Ángel Bueres.

Cuando se encontraba en la mesa de operaciones llegó el alcalde señor Cuesta, que se había enterado de lo ocurrido, y a quien acompañaba un hijo suyo, alumno de Medicina, que ayudó a los facultativos de la Casa de Socorro en la cura del herido.

Examinado el herido, se le apreció la fractura de la tibia y peroné de la pierna izquierda, heridas con desgarrar en la izquierda y mano derecha y otras contusiones en el cuerpo.

Como se viera el destrozo enorme de la pierna izquierda, se procedió a su amputación por los referidos médicos.

En las inmediaciones de la Casa de Socorro se agolpó muchísimo público, que acudía a interesarse por la salud del herido, ya que se trataba de persona conocidísima en Oviedo.

Una hija del infortunado Labrada también llegó a la Casa de Socorro en el preciso instante en que se encontraban curando a su padre.

Esta muchacha, en agudos gritos, clamaba porque se le permitiera ver al padre, lo que se le impidió por el estado de gravedad en que aquel se encontraba. Fué preciso sacarle por la puer-

ta del Juzgado a fin de que no se diera cuenta del traslado de su padre al Hospital.

A las doce próximamente llegaba el herido al Hospital. Más de una hora habían empleado los médicos de la Casa de Socorro en realizarle la cura.

En el Hospital se le instaló en una cama de la sala de San Roque.

La gravedad se acentuaba por momentos y a las dos de la madrugada dejaba de existir.

### Los conductores

Los empleados del servicio de tranvías que estaban esa noche en funciones eran don Marcos González, conductor del coche motor, y don Joaquín Bobes, cobrador; Juan Trapiello, frenista de la jardinera, y Emilio Francos, cobrador de la misma.

Hemos hablado los primeros, quienes expresaron el hecho de modo idéntico a como lo dejamos referido.

### Quien era el muerto

Urbano Labrada era obrero de la fábrica de la Vega, contaba 56 años de edad, era vecino del Postigo y estaba casado, dejando mujer y varios hijos.

Era obrero antiguo de dicha Fábrica y contaba con la estimación de sus jefes y maestros por su inteligencia y cumplimiento en el trabajo.

Contaba también con muchísimas amistades, perteneciendo a una de esas familias de pura significación localista.

### Actuaciones judiciales

Inmediatamente de ocurrir los hechos, comenzó el Juzgado sus diligencias, tomando declaración a las personas que presenciaron el accidente, así como a conductores y cobradores de los tranvías 9 y 4, que fueron los de la tragedia.

### El entierro

Después de la autopsia se verificó el entierro del pobre Urbano Labrada al cementerio del Salvador, asistiendo al acto mucha gente, especialmente compañeros de la Fábrica Nacional de la Vega, en la cual trabajaba el finado, como ya hemos dicho.

## Don Antonio Fernández Alonso

El domingo, a las once y media de la mañana, tuvo lugar la conducción de los restos mortales del que en vida fué entrañable amigo nuestro don Antonio Fernández Alonso.

Mucho antes de que llegase a la casa mortuoria la asociación parroquial, ya en la calle de Campomanes se habían estacionado muchísimas personas.

Se recogieron de la mesa infinidad de pliegos con firmas y un sinnúmero de tarjetas, testimonio innegable de lo muy querido que era en Oviedo el inolvidable señor.

A la hora señalada para el sepelio se puso en marcha la fúnebre comitiva, siguiendo el féretro que era transportado en suatosa carroza y sobre el cual se habían depositado coronas con sentidas dedicatorias, ofrecidas por familiares y amigos.

Los duelos iban formados: El eclesiástico, por los presbíteros señores de la Villa, Guisasa y Santirso.

El del Ayuntamiento, por el alcalde don José Cuesta con los concejales señores Bances, Silva, Rojo, Moreno, Fontela, don Sabino Fernández y el secretario don Armando Argüelles.

El de amigos: los exconcejales señores Laspra, Martínez Cima-devilla, Cacho, Blanco, Argüelles (don Francisco) Noriega, Marinas, Eguren y Valle.

El del partido reformista: por su presidente don Manuel Flórez; diputados provinciales señores Braga y Miñor; exconcejales don Antidío Mauri, Castañón y don Pedro González.

Por la Caja de Previsión Social: el director don Isaac Garcerán, el secretario don Cipriano Cuesta Olay y los consejeros don Manuel Caicoya y don Ángel Arias; y

El de familia: por su hijo don Jacobo Fernández, hijos políticos don Francisco Pérez y don Torcuato Birseda; don Rafael González, hermano político; don Arturo Ojanguren y don Antonio Cima, sobrino del finado.

Ayer se celebraron los funerales por su eterno descanso, asistiendo muchísimas personas,

Reiteramos a la viuda e hijos, hermano don Francisco Fernández Alonso, contador del Hospital provincial, e hijos políticos don Francisco Pérez y don Torcuato Birseda, así como al resto de la familia, la expresión de nuestro gran pesar.

## SUCESOS LOCALES

### Peligro que debe evitarse

De un caso vergonzoso podemos calificar el ocurrido en la tarde del 21, día de San Mateo.

En la muy popular calle de la Magdalena, existe como saben los lectores una casa cuyo aspecto exterior honra poco a su propietario y nada dice en favor del Municipio que tolera y consiente cuadro tan desagradable como el que presenta su fachada. Se trata de la casa número 18 de la mencionada calle, de la que se dice fué tantas veces denunciada como echadas al cesto de papeles las denuncias.

¿Qué motivos hay para a tal propietario se le guarden tantos respetos en perjuicio del ornato público, en sitio tan céntrico como transitado por los los vecinos de Oviedo y cuantos a Oviedo vienen? Solo podrán contestar esta pregunta el señor alcalde actual y sus antecesores.

Desde tiempo se viene observando el estado ruinoso que presenta el exterior de esta casa, puro abandono de su propietario, que ni en su beneficio vela por la conservación de una finca que le rinde buenas pesetas de alquiler en estos anormales tiempos, y que seguramente no tendría un solo inquilino en otros pasados que hemos conocido. El segundo piso tiene un corredor o galería cuya parte saliente viene amenazando ruina y peligro a ciencia y paciencia de las autoridades, y, en la tarde del citado día, cuando mayor era el tránsito de los mateinos, se desprendió un buen trozo, que por milagro no cogió a varias personas que momentos antes estaban en los balcones del piso primero, y no causó desgracias entre los transeúntes que, como el que esto dice pasaba por esa calle.

El aspecto que la casa presenta es además denunciador de nuevos casos y todo el mundo se pregunta: ¿De quién es esa casa? Pero el propietario nada quiere hacer.

La casa, según informes del arquitecto tan ilustrado como el señor Bobes, ofrece toda clase de seguridades, y, su interior, aunque malo por el abandono del propietario, se conserva por los cuidados de los inquilinos que costean algunos arreglos para hacer habitable el inmueble.

La higiene sigue en el mayor abandono, el aspecto en general exterior es repugnante y el Ayuntamiento.

### MONTES

#### ARTÍCULOS INGLESES PARA REGALOS

CIMADEVILLA, 34

Los mejores impresos se hacen en los Talleres de La Voz de Asturias

Tipográficos pues sus máquinas y materiales son de lo más moderno. Tel. 54 13.

Referencias esta administración.

tamiento, encargado de velar por el ornato pierde todas sus energías sin lograr nada práctico.

Esperamos que el señor alcalde procederá una vez con energía y logrará que la fachada de esa casa se adecante.

### Un transeunte.

#### Un hurto

En el comercio que en la Plaza de Riego tiene el Sr. Díaz Alonso, venían notando la falta de varios objetos.

Como se sospechaba que el autor de la sustracción fuese un empleado llamado Manuel Rozada, se efectuó un registro domiciliario encontrándose varios efectos de los que habían faltado del establecimiento.

Luego se fué a casa de un individuo llamado José García, el cual se negó a permitir el registro.

Recaían las sospechas en la casa de José García, porque al parecer éste solía guardar en ella los objetos que el Rozada vendía a un tal Urdiales.

Se procedió por los agentes Martínez y Maza a la detención del autor y de su supuesto cómplice.

El Manuel Rozada y el José García fueron puestos a disposición del Juez de Instrucción.

### Agresión

En la Casa de Socorro se curó anteayer Sergio González, de 20 años de edad, vecino de San Pedro de los Arcos.

Presentaba heridas incisas en la parte posterior del cuello.

Manifestó que había sido agredido por un tal Baldomero Díaz, vecino de Naranco.

### La marcha de los autos

Tres personas fueron curadas el domingo de accidentes automovilísticos, lo que prueba que estos siguen sin moderar su marcha y haciendo de las suyas.

Las personas curadas, que fueron calificadas por los médicos de leves salvo complicación, son las siguientes:

María Alvarez, de 50 años, vecina de Santa Marina, de erosiones en la cara, manos y antebrazos. Esta mujer además presentaba el vestido completamente desgarrado.

Pascual Ovies, de 30 años, vecino de San Lázaro, contusiones en el temporal izquierdo y brazo del mismo lado.

Y Nicasio Montes, de 27 años, vecino de Gijón, de heridas en el antebrazo izquierdo y erosiones en las manos.

### Niña que fallece

En la madrugada de anteayer dejó de existir en el Hospital la niña Pilar San Nicolás, natural de Santander, que cayó de un tercer piso en una casa del Postigo.

### Señorita francesa

diplomada, desea entrar en familia para enseñar el idioma y toda clase elemental a niñas o señoritas. Aceptaría fuera de la capital.

Referencias esta administración.

Los mejores impresos se hacen en los Talleres de La Voz de Asturias

Tipográficos pues sus máquinas y materiales son de lo más moderno. Tel. 54 13.

## Noticias de última hora

(POR TELEFONO)

Barcelona.—Se asegura que la policía se haya sobre la pista de los individuos que colocaron la bomba en el «Music-hall Pompeya», cuya explosión causó tantas víctimas en el año 1921.

Parece que el 7 del corriente un caballero en la calle del Marqués de Duero, habló con una mujer, que en la conversación, al pasar frente a la fábrica de electricidad de la calle de Mata, dijo que ella sabía quienes eran los individuos que habían colocado la bomba.

Esto ha dado motivo a que por la policía se practiquen investigaciones.

Hasta ahora se desconoce el resultado.

Salamanca.—El Príncipe de Asturias llegará el día 30, a las tres y media de la tarde.

Después del *Te-Deum*, habrá recepción en el Ayuntamiento.

Por la noche habrá audiencia militar en el Palacio de Monte Rey.

Al día siguiente, almuerzo de las autoridades.

Por la noche, banquete en la Universidad.

Luego función en el teatro Bretón.

El día 2 colocación de la primera piedra para el Asilo de las Hermanitas de los Pobres.

Después certamen escolar y banquete.

Por la tarde corrida de toros.

El día 3 irá a Alba de Tormes, regresando luego a Madrid.

Sevilla.—Procedente de Ceuta ha llegado el vapor «Araceli», conduciendo enfermos y heridos de la campaña, entre ellos a un hijo del general del Directorio Cabanellas.

—Esta mañana, en el rápido, han salido para Madrid los expedicionarios ingleses.

Melilla.—Desde la posición de Viernes fué observado un grupo enemigo que hacía trabajos de fortificación en un barranco próximo a Benítez.

Fué dispersado por la artillería.

Los rebeldes dejaron abandonado un muerto.

En la emboscada establecida a la izquierda de Iten Lassen fué sorprendido la pasada noche un grupo enemigo que conducía ganado vacuno.

Las fuerzas hicieron fuego sobre el grupo, apoderándose de ganado.

También fueron recogidos dos heridos.

Se encuentra en esta capital nuestro amigo el propietario de Llanes D. Ángel Fuente.

## Atletismo Las pruebas del lunes

Ayer se verificaron, en el paseo del Bombé, las pruebas atléticas de carácter provincial organizadas por el Athletic Club de esta localidad.

La modestia de la Sociedad organizadora, que tiene que imponer verdaderos sacrificios en estos tenaces esfuerzos para sacar adelante el atletismo en Oviedo, y el mal cariz del tiempo, que llevó la vacilación al ánimo de los directivos atléticos, fué causa de que cuando llegara la hora de empezar las pruebas el terreno no estuviera debidamente preparado, y por consiguiente aquéllas se deslizaban entre deficiencias que es necesario precaver siempre que un festival de esta clase se organice.

En la carrera de los cien metros, llegaron en primer lugar los atletas gijoneses Busnego y García, del Real Sporting.

El cronómetro marcaba, cuando entraban en la meta, 13 s. 15; pero dada la forma irregular en que la salida se hizo, no puede tenerse ese marca por segura. Además, personas que presenciaron el arranque, afirman que los ganadores de los dos premios salieron de la meta antes de que la tercer pitada sonara.

En los saltos en longitud quedaron empatados en 3 m. 94 centímetros, Francisco García, del Sporting de Gijón, y Gómez, del Deportivo de Oviedo.

Repetida la prueba, este último alcanzó la marca 4 m. 8 cms., y el gijonés bajó a 3 m. 39 mts.

En la de resistencia (8.992 metros), para disputarse la copa del Ayuntamiento, retirado a la segunda vuelta el representante del Club Deportivo, y no encontrándose actualmente muy en forma Estrada, del Athletic Ovetense, los gijoneses Francisco Ordóñez, del Athletic de Gijón y campeón provincial, y Montaner, del Real Sporting, obtuvieron respectivamente los dos primeros puestos, sin necesidad de poner toda la carne en el asador.

Estrada ocupó el tercer lugar con unos veinte segundos de diferencia.

## DE SOCIEDAD

Después de pasar una temporada en Oviedo, en el rápido de ayer salió para Vigo nuestro querido y respetado amigo el señor Conde de Canalejas.

—Se encuentra en esta capital nuestro amigo el propietario de Llanes D. Ángel Fuente.

### Ecos del Magisterio

Se interesa de la Alcaldía de Castropol si ha cesado la maestra excedente de Obanza señorita Cuadrado Santiago y con qué fecha, así como acuse de recibo de la comunicación de 28 de Agosto último.

### De la Inspección

La Alcaldía de Cangas de Tineo comunica que no se encuentra casa-habitación para el maestro de la escuela nacional de San Cristóbal.

Huevos a tres pesetas docena frescos, del país, garantizados

Huerteria de Francisco Martínez Argüelles, 7.—Teléfono 7-01

**CESAR LOPEZ**  
JOYERIA Y RELOJERIA  
Artículos de fantasía  
Premios para sport  
TALLER DE CONSTRUCCIÓN Y REPARACIÓN DE ALHAJAS  
Universidad, 6.—Tel. 7  
OVIEDO

Imp. LA VOZ DE ASTURIAS

Hacemos toda clase de trabajos comerciales con prontitud, esmero y economía  
Calle Gil de Jaz, 3 — OVIEDO

## Anis de la Asturiana

Su acrisolada fama es la mejor prueba de su bondad

## BANCO DE OVIEDO

Fundado por las Bancas Masaven y Compañía y M. Calcoya y Hermano  
CAPITAL: 30 MILLONES DE PESETAS

Giros sobre plazas nacionales y extranjeras.—Cuentas corrientes a la vista, con interés, en pesetas y en moneda extranjera.—Cobro y descuento de cupones.—Compra y venta de valores del Estado y Obligaciones hipotecarias

**Bonos a vencimiento fijo**  
El BANCO DE OVIEDO expide Bonos a vencimiento fijo por el importe de la cantidad que entrega el cliente devengando un interés de:

3 y medio por 100 a 6 meses  
4 " 100 a 1 año

Cajas de alquiler -- Caja de ahorros

## Fábrica "La Amistad"

Sociedad Anónima

FUNDICIÓN DE HIERRO Y BRONCE  
TALLERES DE AJUSTE Y FORJA

Banco Asturiano de Industria y Comercio de Oviedo  
Capital: 10.000.000 de pesetas

Operaciones bancarias :: Agentes en todos los pueblos de la provincia

### Caja de Ahorros

SUCURSALES: AVILES, LLANES E INFUESTO

# INFORMACIONES DE LA REGION

## "LA VOZ" EN GIJON

### INFORMACIÓN

#### Del robo del maletín

Continúa sin tenerse una pista que permita abrigar la esperanza de que el autor del robo de la maleta con alhajas caiga en poder de las autoridades.

Continúan detenidos dos individuos a quienes se cree, por coincidencias sospechosas, autores o complicados en la sustracción; pero parece que el juzgado, no encontrando pruebas contra ellos, decretó su libertad.

#### Herido en un vuelco

Cuando venía en charret con otros amigos el vecino de Cervera, Tomás Carrió Canteli, de 35 años, perdió una rienda y la caballería sin dirección se metió en la cuneta, volcando el vehículo, resultando el Canteli con fractura, herida al exterior y aplastamiento del tercio inferior de la tibia izquierda con esquirlas desprendidas de la diáfisis del hueso mencionado.

El pronóstico es reservado y el herido pasó al Hospital después de curado en la Casa de Socorro.

#### La sesión de ayer

Celebró ayer sesión la Comisión municipal permanente.

Los asuntos eran numerosos; pero la mayoría carecieron de interés. Los más importantes fueron los siguientes:

Fueron nombrados médicos supernumerarios de la Casa de Socorro, con carácter interino y por un año, don Antonio Rendueles y don Miguel Gil Manteca.

Pasaron a informe de la Comisión de Hacienda cuatro proposiciones respecto al concurso abierto para poner a cubierto del riesgo de incendios el material de ración mecánica.

Pasó a informe del arquitecto una instancia de doña Consuelo Valdés Hevia en solicitud de exención del arbitrio sobre solares; se acordó inscribir a doña Adelaida Marcos en la lista de pobres; se denegó la instancia de doña Dolores Fraga, que reclamaba sobre el consumo de agua, y se decidió que los antiguos propietarios de las casas de la calle de Alvarez Garaya, expropiadas por el Ayuntamiento, sigan pagando las contribuciones hasta que, a fin de año, se les reintegre de las cantidades satisfechas por ese concepto.

También se decidió conceder seis meses de prórroga a don Maximino Miyar para la ejecución de una obra en el Humedal; varios permisos para instalar contadores; conceder rebaja de derechos a doña Luisa Fernández, en vista de que por razones técnicas no puede llevar a cabo una obra que proyectaba; desestimar una instancia de los vecinos del Coto de San Nicolás, que solicitaban se les sirviera el agua de la antigua traida, que no está analizada y que solo se destina a usos industriales, y consignar con el pago de la tercera anualidad en el ejercicio de 1925-26, algunos descuentos hechos sobre las casas de Alvarez Garaya.

Se acordó construir una verja para el resguardo de los aparatos del Observatorio Meteorológico de Santa Catalina; aprobar un escrito del interventor, sobre pago de factura de poleas diferenciales; idem un informe de la Comisión de Hacienda, respecto a la adquisición de tubería para la conducción de las aguas de la antigua traida hasta los Campos Elíseos; idem otro informe de la Comisión de Instrucción pública, en el sentido de que no puede aceptarse el solar ofrecido por don Antonio Murilla para la construcción de escuelas en Pumarín, ya que dicho señor pone la condición de que si en Mayo de 1926 no están construidas las obras, pasará a su poder el terreno con todo lo edificado.

El Municipio gestionará que esas escuelas las construya el Estado, abonando el Ayuntamiento el 25 por 100.

Fue aprobada la propuesta de la Comisión de arbitrios de exponer al público, durante el plazo de veinte días, a los efectos de las reclamaciones que puedan entablarse, al padrón de cédulas personales para el nuevo ejercicio.

Recayeron también los siguientes

acuerdos: Conceder autorización para construir una cuadra en Jove; nombrar, con el carácter de jornalero o capataz, con el jornal de cinco pesetas diarias y en el taller de reparación de contadores, a Luis Gallegos; que pase de nuevo a la Comisión de Instrucción pública una propuesta sobre distribución de premios a los niños de las escuelas; instalar el teléfono en el puesto de la guardia civil de Pinzales; fijar en 100 pesetas la gratificación que se acordó conceder a doña Marcelina Menéndez; que pase al alcalde el expediente instruido con motivo de hechos ocurridos en la Casa de Socorro, y el que se instruyó contra un oficial del Ayuntamiento; aprobar un expediente de quintas y nombrar a los señores San Miguel y Junquera para la Junta que se propone en circular del Gobierno civil sobre créditos y débitos de Ayuntamientos con Diputaciones, y darse por enterada de la atenta invitación dirigida por la Comisión de Festejos de San Mateo, de Oviedo, para el «Día de Asturias».

Fue leída una proposición suscrita por los señores González Rodríguez, San Miguel, Junquera, Ayesta, Suárez Infesta y Díaz de la Sala, abogando por la construcción urgente de un depósito de agua en Rocas, con capacidad para 200.000 metros cúbicos, considerándolo los proponentes como complemento necesario para afrontar un estiaje de cien días.

Calculan para esa construcción un plazo de catorce meses, aunque antes de esa fecha se podría contar con una capacidad de metros cúbicos 100.000.

La Comisión permanente acordó tomarla en consideración, y que el arquitecto haga un proyecto de la capacidad que crea conveniente en virtud de los datos que obren en su poder y lo presente con toda urgencia, dada la importancia del asunto.

Quedó enterada la Comisión de haberse resuelto desfavorablemente para el recurrente don Manuel Velasco, el recurso interpuesto contra un acuerdo del Ayuntamiento sobre colocación de columna anunciadora en la Travesía de la Libertad.

Fueron aprobados los honorarios sobre minutos de los letrados don Gerardo Alvarez Uría y don Emilio Menéndez Pallares, relativas a consultas que emitieron sobre el impuesto de alumbrado.

El señor Suárez del Villar preguntó que había sobre los aforos de las aguas, contestándole el alcalde, que, cumpliendo un acuerdo municipal, había ido recientemente a Oviedo, con el propósito de ver a don Juan Hernández en las oficinas de la División Hidráulica del Miño; pero que no habiendo conseguido avistarse con él, le dejó escrita una nota, pidiéndole fijación de plazo y condiciones económicas para la realización de dichos aforos.

Añadió que en caso de no comprometerse el señor Hernández a esos trabajos, designaría otra persona, de conformidad con las amplias facultades que le confirió el Ayuntamiento.

Seguidamente y en el turno de espontáneos, compareció don Luis Díaz del Camino, ayudante facultativo de minas y vecino de San Martín del Rey Aurelio, leyendo una Memoria; que es el resumen de una colección de artículos por él publicados en un periódico de la localidad, abogando por el mantamiento del Peranchó, como única solución para el problema del abastecimiento de aguas.

A dicha Memoria acompañó un croquis, y no sabemos si también los aforos debidamente comprobados y análisis de dichas aguas, en apoyo de su propuesta.

La Memoria y el croquis los entregó a la Comisión municipal permanente.

La sesión terminó después de la una de la tarde.

#### El «Vigo»

Llegó el domingo el trasatlántico alemán «Vigo», que se dirige a América.

Zarpó al atardecer.



**¡Yo estoy satisfecho de la vida!**

desde que no he vuelto

a padecer de

**Estómago**

gracias al uso

del

**DIGESTÓNICO**

### Caborana (Aller)

#### Dos bodas

En la iglesia parroquial de Moreda han contraído matrimonio el joven Enrique Rodríguez y la simpática señorita Encarnación Moro, siendo apadrinados por los hermanos de los novios.

—En el mismo día, y en esta misma parroquia, unieron sus destinos para siempre el culto pianista del Café Colón D. Dámaso López, con la bella señorita Clementina Alvarez.

Apadrinaron a este matrimonio D. Rafael Graña y doña Perfecta García, tios de la novia.

Firmaron el acto como testigos D. Gabriel Azcarate y D. Santiago Sánchez.

La numerosa y selecta concurrencia fué obsequiada con espléndido banquete en casa de los padres de la novia.

Desearnos a los nuevos desposados eterna luna de miel.

#### Rumor desmentido

Circuló estos días el rumor de haberse presentado en este valle, Restituto Solís Miranda, que perteneciendo al Regimiento infantería Melilla, número 59, tomó parte en los sucesos de Julio de 1921 en aquella zona, dándosele entonces por muerto o desaparecido.

Por desgracia para sus familiares el rumor no es exacto. Las noticias de su desaparición fueron confirmadas por diferentes conductos.

Corresponsal.

### SAN CLAUDIO

#### Nuevo vástago

Con toda felicidad, ha dado a luz un robusto y precioso niño, la señora doña Consuelo González, joven y bella esposa de nuestro querido amigo el inteligente maestro de la importante fábrica de loza de esta localidad D. Norberto Fernández. Tanto la madre como el recién nacido disfrutan de excelente salud.

Con tal motivo felicitamos al feliz matrimonio, así como a su distinguida familia.

### Colegio de San Luis de Pravia

de 2.ª enseñanza y Escuela de Comercio

Acreditadísimo por la fama de sus profesores y gran economía. Solo cobra por enseñanza y pupilaje de los alumnos internos ochocientos diez pesetas.

### Café Restaurant

Plazuela Riego, 6.—Teléfono 430

Sopa Royal.  
Menestra.  
Manos de cerdo en salsa.  
Pollo al jerez.  
Lengua a la catalana.  
Ternera a la jardinera.  
Rosbiff al horno.  
Bisteff a elegir.  
Chuletas al sarten.  
Riñones en salmis.  
Perdiz con verdura.  
Calamares en su tinta.  
Langosta dos salsas.  
Pastel de bonito.  
Merluza salsa rubia y dorada

Postre variado

Cocina casera.—S.º a la carta.

### Peñamellera Baja

#### Una boda

En el Hotel Lama han sido delicadamente obsequiadas por la distinguida y bella señorita Amelia Fuentes Mier, en despedida de soltera, las elegantes y hermosas señoritas Noriega de la Vega, Herrero, Eguino y Ruiz, de Panes; Verdeja Bardales, de las Bárceñas; Fernández y Verdeja, de Alevia, y Guerra, de Abandanes, estando también los distinguidos jóvenes de Velasco, Cuevas y Fernández.

La comida se deslizo con esa alegría y expansión propias del caso, habiendo brindis muy ingeniosos y enhorabuena a porfía.

Al día siguiente, y en Covadonga, tuvo lugar su matrimonial enlace con el culto médico municipal de Peñamellera Baja, don Victoriano Pérez Franco, siendo bendecida la unión de la enamorada pareja por don Emilio Ruiz. Se trasladaron al santuario en varios automóviles familiares y amigos que fueron obsequiados en el Hotel Pelayo, por el distinguido matrimonio Fuentes y Mier, respetables padres de la desposada.

En viaje de novios salieron para Santander, San Sebastián y París.

Que la luna de miel sea interminable y enhorabuena para las respectivas familias.

Han sido muchos y de gran valor los regalos recibidos por el joven matrimonio.

#### Un banquete

Por sus amigos y admiradores ha sido obsequiado con un banquete en el Hotel Lama el excelentísimo señor don Angel Cuesta Lamadrid.

Dados los méritos de este noble y benemérito hijo de la parroquia de Panes, todos los años se le rinde el homenaje a que en alto grado es merecedor.

La figura simpática de don Angel ocupó la presidencia y en el momento de los brindis hablaron don Emilio Ruiz, párroco; don Fausto Suárez, notario; don Francisco Bardales, comerciante, y los jóvenes estudiantes José Fernández y Noriega de la Vega, todos encomiando la gran obra del señor Cuesta.

Al levantarse a hablar don Angel Cuesta fué recibido con muchos aplausos, haciendo ver a aquellos sus amigos y coterráneos que mucho les agradecía el homenaje que le dedicaban todos los años, pues tales actos dan prueba de agradecimiento y que él del mismo modo estaba agradecido.

Aplausos y vivas acogieron sus hermosas palabras.

Regreso del señor Cuesta  
Después de unos días de estancia en su hermoso palacio de El Collado, ha salido para el Estado de La Florida el excelentísimo señor don Angel Cuesta Lamadrid. Que lleve feliz viaje.

Redacción de "La Voz de Asturias"  
Apartado núm. 29

SOCIEDAD ANÓNIMA INDUSTRIAL ASTURIANA

**FABRICAS DE MOREDA Y GIJÓN**

Lingotes de fundición y fino.—Acero Siemens básico de tochos de todos tamaños.—Aeros al crisol para herramientas, limas, barrenas de minas.—Hierros y aceros laminados en palanquilla para machinas, llantones para la fabricación de hoja de lata, formas comerciales usuales, carriles, chapas, machinas de hierro y acero.—Alambres brillantes, recocidos, galvanizados, cobrizados.—Espino artificial.—Puntas de París.—Hojas de lata.

Para la correspondencia y los pedidos, dirigirse al Director de las FABRICAS DE MOREDA Y GIJÓN  
Correo: Apartado, 2.—GIJON-ASTURIAS—Telegramas: «MOREDA-GIJON»

### SAMA

#### Nota oficiosa

En asamblea celebrada por la Sección del Sindicato de Agricultores Asturianos, se acordó publicar y dirigir a toda la prensa la siguiente nota oficiosa:

Los trabajadores que se dedican al cultivo de la tierra viven dentro de una vida completamente eventual debido a que las semillas que se siembran no producen el fruto si hay mucha sequía o exceso de aguas, con fuertes pedriscos seguidos de vientos.

Trabajan afanosamente todo el año los campesinos llenos de zozobra y desvelados y no tienen un momento de reposo y de tranquilidad hasta que tienen recogidas sus cosechas. Siempre están mirando al cielo y la dirección que corren los vientos, porque constituyen la base de su experiencia anunciadora del temporal que se va a desarrollar y puede ser destruido en unas horas el fruto de su penoso trabajo.

Esos hombres, esclavos de la tierra y de la ganadería, ven claramente que su situación es penosa y amarga, sin leyes de carácter social que les protejan en casos excepcionales como ocurre este año que no recogen maíz, habas, patatas ni hierba para el ganado.

El invierno será para esta gente un azote terrible, viviendo con penalidades y estrecheces, que deben atenuarse, haciendo un pacto bien unificado todos los que laboran las tierras, sin intromisiones de los terratenientes, para pedir al Poder público que toda clase de cereales que se importen para los Sindicatos de Agricultores estén exentos de pago de derechos en las aduanas y otras medidas que las circunstancias exigen, en relación con la triste situación que se presenta para los labradores, cuyos resultados angustiosos ha expuesto el presidente del Sindicato, nuestro estimado compañero Santiago Alvarez, el cual propone la conveniencia de la celebración de un congreso provincial, proposición que fué aprobada por esta Sección y las demás que integran nuestro organismo provincial deben apresurarse para acelerar los trabajos para celebrar cuanto más antes el mencionado Congreso.

### TRUBIA

#### Una boda

En la capilla de Nalón contrajeron matrimonio la simpática señorita Matilde López y nuestro estimado amigo D. Octavio Alzueta.

Fueron apadrinados por la simpática señorita Florentina Orcasitas y el joven D. Amador Alzueta, primo del novio.

#### Un bautizo

En la iglesia de Trubia recibió las aguas bautismales un hijo de nuestro buen amigo D. Benjamín Suárez (del comercio) dado a luz recientemente por su esposa doña Francisca Alvarez.

Al neófito se le impuso el nombre de Benjamin, siendo apadrinado por la señorita Carolina Suárez y D. Honorato Alvarez, tío del nuevo vástago.

Al dar la enhorabuena a sus padres la hacemos extensiva a sus abuelos.

EXTRA

### Pimiento FUNES

EL MEJOR DE TODOS PARA EMBUTIDOS

FEDERICO FUNES  
Albatalla — (Murcia)

Depósito en Colloto

Ricardo G. del Valle

Teléfono, 7-65

### MIERES

#### Letras de luto

Tras larga y penosa enfermedad dejó de existir en la noche del viernes el que fué nuestro apreciable amigo D. Antonio Suárez Rodríguez.

[Pobre Antoni! Baja al sepulcro en plena juventud, y cuando para él guardaba mayores encantos, sumiendo en el mayor de los desconuelos a sus amigos y familiares.

Su muerte ha sido muy sentida, pues contaba el finado con muchas simpatías, que quedaron bien patentizadas en la conducción de su cadáver al Cementerio católico, acto que tuvo lugar en la tarde de anteayer, y que constituyó una gran manifestación de duelo.

Descanse en paz el infeliz Antonio, y reciba su familia, en especial sus hermanos Alfredo, Amor, Celestina y Julia, el testimonio de nuestro más sentido pésame.

#### Para el gran concurso de bolos

Será seguro quede constituido en nuestra villa un magnífico equipo para el próximo concurso de bolos que habrá de celebrarse en Oviedo.

Lo componen elementos de mucha valía, a los que auguramos grandes éxitos en el torneo.

Con objeto de hacer una rigurosa selección, acaso tenga lugar en Mieres (Oaón) un interesante partido de bolos.

Ahora solo falta que, correspondiendo a nuestro entusiasmo, los simpáticos ovetenses les dispensen buena acogida, dando así la nota agradable para un pueblo con el que tanto se identifica.

### ELOINA

Gasolina para Automóviles

Hijo de Rufino Martínez S. en C.

GIJON

### NOREÑA

#### Funerales

En la iglesia parroquial se celebraron en la mañana del sábado honras fúnebres por el eterno descanso del alma de la noble señora doña Isidora Fernández, cuyo fallecimiento acaecido días pasados en esta villa ha sido muy sentido.

Al acto asistió una concurrencia pocas veces acostumbrada, demostración que la villa condal ha querido rendir a su desconsolado hijo el benefactor noreñense don Silvestre Rionda, en esta fecha para él luctuosa, merecido y tierno tributo que acaso no mitigue el dolor que le ocasionó la irreparable pérdida, pero que le servía de consuelo en estos momentos en que la muerte le arrebató a uno de los seres más queridos.

Enviarnos nuestro sentido pésame al señor Rionda y a su distinguida familia.

#### Una boda

El viernes, contrajeron matrimonio en el santuario de Covadonga la bella señorita de esta villa Conchita Arrojo y el distinguido joven madrileño, don Luis Delgado.

A las ocho de la mañana partieron los novios acompañados de numerosos amigos y familiares para el histórico lugar, en los grandes coches propiedad del padre de la desposada, donde, después de la ceremonia fueron obse-

### JULIANA y C.ª (S. en C.)

Despacho de Aduanas

Seguros de todas clases

Teléfono 210—Apartado 49

GIJON



TOROS Y TOREROS

La corrida del domingo

La fortuna es veleidosa, y si el primer domingo volvió la cara a los empresarios, en estotro, que correspondía al día clásico, ha ido del brazo de ellos y no les abandonó hasta el último momento. Les ha sonreído francamente, brindándoles con un día sencillamente maravilloso, que ha sido para los ovetenses una de las sorpresas más agradables. Se pedía un día claro, de cielo azul y sol espléndido, y todo se ha prodigado hasta más allá de lo apetecible. Porque para los organizadores de los festejos taurinos de esta temporada (temporada que ya finó con recuerdos poco gratos) se ha traducido en lo que seguramente no esperaban: en una entrada en la plaza formidable. Y decimos que no lo esperaba, porque superó todos los cálculos, y, aunque suponemos que el de los tales organizadores fuera superior al que hicieramos los demás, no llegaría a la medida que se le ha dado. Un ingreso muy próximo a los veinte mil duros (asi dicen los que se creen bien enterados) es de los que se registran poquitas veces. Y por lo que se refiere a nuestra plaza aseguramos desde luego que no se ha registrado nunca, ni aún en la corrida famosa del centenario de Covadonga. Bien es verdad que la diferencia estuvo, no en la mayor animación de ahora—que la de entonces fué superior—ni en el mayor atractivo del cartel, sino en la lista de precios. La diferencia ha sido muy apreciable. En la fiesta del Gallo los precios fueron moderadísimos mientras que en la del domingo los organizadores no se quedaron cortos al señalarlos.

Pero algunos creerán que acudimos al recuerdo de otros espectáculos para someter a comparación el que acaba de celebrarse. Está lejos de nuestro ánimo. Por otra parte, la comparación no podría resistirla esta fiesta de ahora. Pero ya no han de importar ni interesar las cosas viejas. Por viejas ya habrán sido olvidadas, sobre todo cuando se refieren a toros, que suelen olvidarse inmediatamente. Si así no fuera, ya no habría festejo taurino, porque el público ha renegado muchas veces de toros y toreros por los malos ratos que les hicieron pasar. Sin embargo, hay algo en esta fiesta española que renueva constantemente el entusiasmo, que mueve a pasión a las gentes y las arrastra hacia la plaza. Por eso aparece como un espectáculo nuevo, sugestivo y brillante siempre. ¿Qué otro puede reunir las bellezas de este nuestro de los toros? Habrán observado el domingo la marcha hacia la plaza. Era una nota de color incomparable. La alegría que hace nacer en los espíritus esta fiesta, que será siempre española, que no morirá nunca a pesar de todas las crisis, no se ha observado ni se observará en ninguna otra. Y no se observará porque es única e incomparable. El público no se detiene en pensar en el final que pueda tener el espectáculo. La reflexión le haría muchas veces cambiar de ruta. No piensa más que en ir a la plaza, en ocupar un puesto en el tendido o la grada, sin parar en molestias ni en incomodidades, ni en protestar por las que le ocasionan, dándose por satisfecho con admirar las bellezas femeninas, que forman el cuadro más prodigioso, y el que luego ofrecen las cuadrillas en el despejo, con el aire marchoso, arrogante, varo-

nil de sus hombres... Esta es la parte del espectáculo que más entretiene, más cautiva y más entusiasma. La gente aplaude siempre. Y es el aplauso caluroso, apasionado... Después sale el primer toro. Y con la salida del primer toro parece cambiar la psicología del público. Unos empiezan a acordarse ya de las pesetas que han dado por entrar en aquel recinto, en que aún pueden admirar el brillo de unos atavíos femeninos que dan marco a la mujer todo gentilería y hermosura, y el brillo también de los trajes de seda y oro al quebrar sobre ellos los rayos del sol... Y otros bostezan. Y los de más allá chillan, protestan airadamente. En el día de San Mateo no han faltado las protestas. No habrán sonado bien a los toreros. Pero de buena fe creemos que tampoco las habrán oído con tranquilidad los organizadores de la corrida. Sería suponerles demasiado tranquilos y mercantilistas. Y tenemos por seguro que no han ido en busca de ningún negocio. Claro que no puede ser muy ovetense, muy amante de Oviedo y muy defensor de sus intereses y de sus tradiciones. Se puede ser, en una palabra, muy patriota, ya que de esta palabreja se usa y se abusa de continuo. Pero no hay derecho a pedir gollerías. Queremos decir, que no hay que pedir un sacrificio a unos pocos (a uno solo como se dice en el presente caso) para que los demás se regalen y se diviertan. El plan de nuestros organizadores era tan sencillo como simpático, y supone sacrificio. Organizaban dos corridas. Si perdían dinero, a nadie reclamaban. Pérdida que ellos sufrían. Si lo ganaban, no habían de quedarse con lo que fuera beneficio. El beneficio para los pobres. ¿No aplaudes lector este bello pensamiento? Pues es de los organizadores de nuestras corridas. Y como, por fortuna, hubo beneficios, los pobres son los que van a salir ganando con estos festejos. No nos digan que esta es una ilusión nuestra. Porque la noticia ha circulado. Y ya estamos esperando que tenga una halagadora realidad. Y veníamos diciendo que a los organizadores no les habrán dejado imposibles las protestas populares. Porque su aspiración hubiera sido que todo el mundo saliera de la plaza batiendo palmas en honor de sí propio y de los toreros y del ganadero. ¡Lógico, señor!

El resultado ha sido poco favorable en el orden artístico. Y si lo sentimos nosotros, que nada perdemos en el juego, el sentimiento de los empresarios ha de ser sincerísimo. Pero ya estamos observando al espíritu socarrón que dice a la empresa suavemente, pegándose a su oído: ¿Pero no lees a ese pobre de revistero, que os pide casi que lloréis porque la corrida ha sido mala?... Y como no hay en nosotros más que una intención noblemente sincera, vamos a atajar al malicioso para decirle que no pedimos más que cumplimiento de nobles promesas, si es que efectivamente han existido y propósito de mejorar lo pasado, si es que existe ánimo para nuevas empresas. Por lo demás, no censuramos que nadie se divierta, ni que

brinde, después de alegre festín por el resultado pingüe que han dado las taquillas el día clásico. Pero no nos sorprendería que no se fuera más allá de esos prepositos. Se quebrantaron muchas veces. Lo observamos por nosotros mismos. Porque nos lo habíamos hecho de no molestar a los lectores con un trabajo largo, en relación con la corrida del domingo, y ya hemos perdido un tiempo precioso en divagaciones y un espacio no menos precioso y necesario para otros asuntos. Y todo sin haber entrado en materia, sin haber dicho ni una palabra de toros ni toreros. Vamos allá ahora mismo. Nuestro saludo más cariñoso y más cordial lo reservábamos para el ganadero. Nos habían dicho muchas cosas buenas de este hombre, de sus escrúpulos y de su confianza en las reses que enviaba para nuestra plaza. El saludo nos lo reservamos para otra ocasión, si tal ocasión se nos brinda, que lo vemos un poco difícil. Y en cambio, es fuerza que digamos que es el del escrúpulo es palabra vana para el Sr. Flores. Porque si fuera cierto, se hubiera cuidado de no encerrar en las jaulas a reses feas de cabeza y descaradas de pitones. Se hubiera cuidado de no embarcar aquel toro bizco y aquel otro veletto. Para una corrida de muchas pesetas, como dicen que costó la del domingo, esos toros se desechan. Pero podría disculparse ese defecto, si los toros hubieran ofrecido alguna nota apreciable. Por ejemplo: la de la bravura. ¡La han visto ustedes por alguna parte de los seis toros andaluces? Díganoslo y lo apuntaremos. En nuestros apuntes (breves, más breves que nunca) no hay nada que se refiera a bravura. En cambio se repite de un modo desesperante la nota de mansedumbre. Porque eso fué, en resumen, la corrida de Antonio Flores mansa. Faltó nervio, temperamento, como dice la gente nueva. En cambio, nos cansamos de ver desfilar al toro huido y bronco. No intentamos una reseña de su lidia, de su pelea en varas. El intento, sino difícil para nosotros, si sería fatigoso para el lector. Y no queremos fatigar a éste demasiado. Hubiéramos deseado hacer una excepción del quinto. Pero ha tratado de desmentir aquello de no hay quinto malo. Sólo tuvo de aceptable la pelea con las plazas montadas. Después hizo pasar fatigas a los banderilleros y llegó a la muerte desparramando la vista. Y ya queda consignado lo suficiente para que los lectores puedan juzgar. Nos faltan dos palabras para los novillos destinados al rejón. Estaban bien presentados. Pero han adolecido también de falta de sangre, dificultando el trabajo de Esquerdo. Bien es verdad que el de este nuevo rejoneador no hubiera resultado con el mejor de los toros muy lucido, porque le falta mucho al hombre para poder despertar el entusiasmo de las gentes. Vivían éstas con el recuerdo de Cañero, de su brillante actuación en Gijón. Y al ver ahora a Esquerdo se llevó un desencanto. Y no es que se le nieguen condiciones de caballista, ni tampoco habilidad para colocar el rejón, aunque nosotros creemos que no se necesita mucha. Pero le falta la gentileza de Cañero, su filigrana, su arte. Se explica que Cañero tenga admiradores. Pero no que los ten-

gan los que se han empeñado en seguirle. Esquerdo colocó al primero dos rejones, viéndose luego obligado a echar pie a tierra, porque la jaca que montaba daba muestras de estar resabiada. A punto estuvo de darle un disgusto serio. Con la muleta no hizo nada. Y lo despachó de media estocada delantera, una entera, tendida, y tres intentos de descabello. Clavó en el segundo cinco rejones, dejando el toro medio inutilizado. Después fué apuntillado. Chicuelo tiene dos enemigos. Uno el toro. Otro el público. El público es enemigo suyo, porque conoce su historia de fracasos. Lleva en la memoria lo ocurrido en Bilbao y otras plazas, y al menor movimiento del torero viene la punzada. Y Chicuelo sigue frío e impasible. Parece que le place luchar con dos enemigos a la vez. Pero tendrá que darse cuenta de que tiene que salir siempre vencido. No le derrotarán los toros. Pero la rota para él viene por el público, que acabará por echarle de los ruedos. Y cabe repetir una vez más que es una lástima que tal suceda, porque toreros como Chicuelo tardan muchas temporadas en salir. Así lo han apreciado algunos aficionados que no lo habían visto actuar hasta el domingo. Se dieron cuenta al instante de lo que este muchacho es capaz de hacer con el capotillo en la mano. Y no hizo más que un par de quites con esa gracia y suavidad del artista exquisito. En lo otro, es decir, con la muleta, ni un sólo pase. Ni lo intentó siquiera seriamente. No se cuidó más que de asegurar. Y metió la espada baja, en el sitio que eligen los toreros que quieren cazar al enemigo. En la dirección de lidia y en todo lo demás, no se advirtió la presencia de Chicuelo. Estuvo frío, apático, dejando hacer... Y así va este hombrerico, dejando que los demás lo borren y que los públicos le repudien. Nacional no hizo el alarde que nosotros esperábamos. Pero digamos en buena hora que no ha sido suya la culpa. Le faltó lo que se dice género. Y sin género no se puede hacer cosa de mérito. Lo mejor suyo, en nuestro humilde entender, han sido los lances de capa al quinto. Obligó al toro, toreó de cerca y con quietud, templando y mandando muy bien en cada lance. Cogió las banderillas en su primero. Pero le bastó el primer intento para no seguir. Lo hicieron los de turno. Nacional dejó sólo un palo. Anímó el primer tercio del toro quinto, haciendo un buen quite, siendo también vistosos los de sus compañeros. Muleteo de cerca y tranquilo al primero. Pero al hacerle perder los avíos cambió un poco la decoración, estando menos sereno el matador. Los pases fueron suministrados con la derecha. Y vino un pinchazo al hombre para poder despertar el entusiasmo de las gentes. Necesitó de un pinchazo y una estocada en buen sitio, entrando con coraje. Hubo ovación y vuelta al ruedo. Se espera ver a Nacional con mejor ganado.

Fausto Barajas estuvo voluntarioso. Y lo prueba el hecho de haber cogido las banderillas para un toro en que el lucimiento era empuño nada fácil. Saltó bien de él porque Barajas es banderillero de facultades y vista. Pero nos hizo perder a todos mucho tiempo. Tiempo que se necesitaba para abreviar la corrida, que ya se iba haciendo pesada. En los quites estuvo también oportuno y valiente. Pero no le acompañó la fortuna al torrearlos al pisar la arena. Solo en dos lances jugó diestramente los brazos. Nos gustó en la primera parte de su faena al tercero. Empezó muy bien. Tranquilo y apretándose. Pero después de la primer pinchadura, se puso la cosa fea para el muchacho. Tuvo que pinchar varias veces y tardó un rato en ver tumbarse al de Flores. Peor fué su labor en el sexto. En éste ya no merece ni reseña. El público, cansado, ya había desfilado en su mayor parte. Nosotros aun tuvimos paciencia para esperar, pero sufrimos otra desilusión. Cayó el último toro después de varios pinchazos e intentos de descabello. Mala tarde para el simpático muchacho. Entre los banderilleros figuraba Chinito. Saltó con la cuadrilla de Chicuelo, e hizo un papel muy airoso, clavando dos pares de banderillas excelentes. Los servicios de plaza siguieron bien atendidos, debiéndose esta mejora al popular Charol. Y nada más. BANDERILLA. El «Circo España» La función en la Plaza de Toros El mal tiempo y las condiciones en que el agua dejó el piso de la Plaza, obligaron al señor Parish a suspender la gran función de circo que tenía anunciada para la tarde de ayer. De celebrarse, hubieran deslucido algunos notables ejercicios ecuestres y podría haber peligro para los artistas. La función se ha aplazado para el sábado, ofreciendo en ella el señor Parish las atracciones de más fama y renombre. El público, que la esperaba ayer con extraordinario interés, acudirá a ella el próximo sábado. Crónicas judiciales Señalamientos para hoy Laviana.—Contra Manuel Fernández Montes y otro, por disparo. Abogado, señor Suárez; procurador, señor Gómez. Oviedo.—Contra Adela Suárez Martínez y otro, por injurias. Abogados, señores Castañón y Santa Eulalia; procuradores, señores Bueres y Gómez. Siero.—Contra Braulio Montequín y otro, por disparo. Abogados, señores Acebo y Arango (don Benigno); procuradores, señores Bueres y Gómez. Lena.—Contra Abilio Martínez y otro, por disparo. Abogados, señores Acebo y Suárez; procuradores, señores Franco y Gómez. Sala de lo Civil Ante la Sala de lo Civil se verá el siguiente pleito: Laviana.—Don Luciano Suárez con Carbones de San Vicente y La Mutual, sobre accidente de trabajo. Abogados, señores Muñoz de Diego y Torre; procuradores, señores Franco y Cabal. Se admiten anuncios Profesionales a precios reducidos

La Federación Asturiana Católico-Agraria El Directorio contesta a sus reclamaciones En contestación al escrito de conclusiones que los sindicatos que integran la Federación Asturiana Católico-Agraria, entregaron al general Primo de Rivera en Covadonga, el presidente de dicha entidad ha recibido del director general de Agricultura y Montes, la siguiente comunicación: «Al señor Jefe del Gobierno, Presidente del Directorio Militar, se le comunica con esta fecha la Real orden siguiente: Excelentísimo señor: Visto el escrito de conclusiones de la Federación Católico-Agraria, número 3.833 del Registro de esa Presidencia de su digno cargo, Su Majestad el Rey (q. D. g.) se ha servido disponer se manifieste a V. E. que por Reales órdenes de esta fecha se remite el mencionado escrito al ministerio de Gracia y Justicia para la resolución que estime procedente en lo que son asuntos de su competencia, y copia de las conclusiones tercera y cuarta a los ministerios de la Gobernación y Hacienda para los mismos fines. Lo que traslado a V. S. para su conocimiento y efectos consiguientes. Dios guarde a V. S. muchos años. Madrid, 8 de septiembre de 1924.—El director general, Rovira». Los asuntos de la competencia del ministerio de Gracia y Justicia a que se refiere la comunicación, son los relativos a foros y arrendatarios, y las conclusiones tercera y cuarta hacen referencia a la franquicia postal, recientemente suprimida, para los sindicatos Agrícolas y a la petición que hace la Federación de que se aclaren definitivamente las exenciones fiscales concedidas a los sindicatos, que hasta la fecha han venido siempre interpretándose con carácter demasiado restrictivo para los mismos. SECCIÓN DEPORTIVA Lawn-Tennis Como en años anteriores, la Real Sociedad Deportiva Asturiana celebra, a partir de hoy, el quinto concurso internacional de tennis, para el cual se recibieron gran número de inscripciones, y que este año reviste mayor importancia por celebrarse al mismo tiempo el noveno campeonato de Asturias. Con arreglo al programa, las pruebas de campeonato se jugarán desde hoy hasta el día 27, y las de handicap desde ese día en adelante. Los partidos para hoy son los siguientes: A las diez.—Ignacio Corujo contra Facundo Rivero (concurso internacional). A las once.—Luciano Barbón contra Arturo Buylia (campeonato de Asturias). A las doce.—Angeles Cuervo contra Maruja Granda. A las cuatro.—José Loma contra Ignacio Corujo (campeonato de Asturias). A las cinco.—Luciano Barbón y Carlos Castañón, contra José Loma y Paco Alonso (concurso internacional). El Real Tennis nos ruega hagamos público que los jugadores que no se presenten en la pista a la hora señalada serán eliminados. LEA USTED La Voz de Asturias

LABORATORIO BIOLÓGICO del Dr. Valdiviares Vega. Diplomado del Instituto de Alfonso XIII y autorizado expresamente por este Centro para el tratamiento de la raba en esta provincia. BACTERIOLOGIA, AUTOVACUNAS, WASSERMANN, ANÁLISIS DE SANGRE ORINA, ETC. Plaza del 27 Marzo (Escandalera), 2, pral.—Teléfono 3-15.—Oviedo.

Enfermedades del corazón y pulmones. Especialista: G. TUERO MUÑOZ. De las Clínicas de Madrid. Calle del Peso, 12 — Teléfono 78. OVIEDO. Horas de consulta: de 11 a 1 y 3 a 5. Aurelio M. Romero. MEDICO DENTISTA. PLAZA DE LA ESCANDALERA, 2. OVIEDO. Dr. J. Collantes. MÉDICO-ESPECIALISTA. Consulta de 9 a 10 y de 2 a 4. Uria, 68, 1.º—Tel. 11-99. OVIEDO.

PROFESIONALES. Clínica Dermatológica. DOCTOR MORÁN. ROSAL, 19 — OVIEDO — TEL. 5-27. Consultas: De 11 a 1 y de 3 a 6. Días festivos: Desde las 9 hasta las 11. Dr. Alberto González. Especialista en enfermedades de la Piel y Secretas, de las Clínicas de los doctores Aza y S. Covisa, en el Hospital de San Juan de Dios, de Madrid. Horas de consulta: de 10 a 12 y de 4 a 6, días festivos de 10 a 12. Santa Clara, 24, 2.º, Oviedo. Tel. 199. Jaime Villiesid. ODONTÓLOGO. OVIEDO. URÍA, 32, 2.º. Dr. Bermejo. Especialista en enfermedades de Garganta, Nariz y Oídos. Oviedo: Uria, 56, de 10 a 12 y 3 a 5. LEOPOLDO ESCOBEDO, Especialista en enfermedades de la Piel, Secretas y vias de la Orina. Horas de consulta: de 10 a 1 y de 3 a 5. Días festivos: de 10 a 1. — Uria 18, — Oviedo. — Teléfono 8-78.

Doctor MIRANDA. ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DEL CORAZÓN Y PULMONES. Ex-profesor de dichas enfermedades en el Instituto Rubio y en el Real Dispensario Antituberculoso María Cristina, de Madrid. Consulta: de 10 a 1 y de 3 a 5. Uria, 72, 2.º — Oviedo — Teléfono 10-25. Evaristo M. Radio. CIRUJANO-DENTISTA. San Francisco, 13, 2.º — OVIEDO. Horas de consulta: de 9 a 12 y 3 a 5. Dr. CARLOS PRESTEL. Especialista en enfermedades Secretas y de las Vías Urinarias. Consulta: de 10 a 12 y de 3 a 5. Días festivos, de 10 a 1. URÍA, 60, entresuelo. — Tel 12-05. OVIEDO.

DR. EDUARDO R. SAN PEDRO. ESPECIALISTA PIEL Y NERVIOS. Curación de la orquitis en una sola sesión sin operar. Tratamiento rápido de los tumores blancos y de toda clase de tumores. Lámpara de cuarzo para el tratamiento de las calvas. Consultorio Médico Quirúrgico. Uria, 72, bajo — Oviedo. Consulta diaria de nueve a una (menos los domingos). Dr. Carlón-Hurtado. Jefe Clínico del Hospital y Maternidad. POR OPOSICIÓN. MEDICINA INTERNA. ESPECIALISTA EN NIÑOS. ASISTENCIA A PARTOS. Magdalena, 9, 2.º de 11 a 1 y de 3 a 5. Teléfono 9-66.

EL MEJOR PURGANTE-LAXANTE

Aguas minerales naturales de

CARABAÑA

Purgantes Depurativas Antibiliosas, Antiherpéticas

SOLO ES LEGNIMA EL AGUA VENDIDA EN SUS BOTELLAS CERRADAS Y PRECINTADAS

C.<sup>IE</sup> Sud-Atlantique y Chargeurs Reunis

VAPORES DE GRAN LUJO EXTRARRÁPIDOS  
Para Lisboa, Río de Janeiro, Santos, Montevideo y BUENOS AIRES, saldrán de VIGO los siguientes vapores de 26.000 caballos de fuerza y cuatro hélices  
14 de Septiembre «LUTETIA»  
12 de Octubre «MASSILIA»

Admiten pasajeros de gran lujo, lujo, primera, segunda, segunda intermedia y tercera clase.  
Precio del billete en tercera clase: pesetas 432,50.  
VAPORES RÁPIDOS  
Para Dakar, Río de Janeiro, Montevideo y BUENOS AIRES saldrán de VIGO los siguientes vapores:  
28 de Agosto «HOEDIC»  
10 de Septiembre «DESIDARE»  
20 «AURIGNY»  
28 «QUESANT» (este no toca en Río Janeiro)

PRECIOS  
3.ª preferencia en camarotes, comedores y salón de conversación, Pesetas 616,80.  
3.ª en camarotes, Ptas. 482,80.  
3.ª corriente, Ptas. 452,80.

SALIDAS DE LA CORUÑA  
Para Dakar, Pernambuco, Bahía, Río de Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires.  
1.º de Septiembre «MEDUANA»  
Para Dakar, Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.  
9 de Septiembre «DESIRADE»  
Para Dakar, Pernambuco, Bahía, Río de Janeiro Santos, Montevideo y Buenos Aires.  
28 de Septiembre «MOSELLA»

SALIDAS DE VILLAGARCIA  
Para Dakar, Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.  
20 de Septiembre «AURIGNY»

NOTA.—Niños menores de 2 años, gratis. De 2 a 10 años medio pasaje. De 10 años en adelante, pasaje entero.  
Para más informes dirigirse a los Agentes generales en España.

ANTONIO CONDE, HIJOS CALLE DE LUIS TABOADA, 4 Apartado, 14. — VIGO  
VIGO.—Luis Taboada, 4.—LA CORUÑA: Plaza de Orense, 2.—VILLA GARCIA: Calle de la Marina, 29-30

Para informee sobre pasajes de cámara,  
Guillermo Rivas, Argüelles, 5.-Oviedo

Compañía de Navegación VASCO-ASTURIANA

VAPORES: «Pepín», 600 toneladas de carga.—«Guillermo Schulz» 3.700 tdm.—«Antonio de Sotrústegui», 3.800 id.—«Santiago López», 4.100 id. Fletamentos.—Consignaciones.—Agentes de Aduanas

AGENTES DE LAS SOCIEDADES  
«Industrial Asturiana de Santa Bárbara», «La Manjoya», Santa Bárbara, «Cayés», «Sociedad General de Industria y Comercio», «Sociedad General del Ferrocarril Vasco Asturiano», Compañía del vapor «NEMROD»

Casa en San Esteban de Pravia.—Telegramas: CASOCOBOS.  
Casa principal, AVILÉS.

Telegramas y telefonemas: «CASOCOBOS».—AVILÉS.  
La correspondencia al Director-Gerente: Luis Caso de los Cobos.—AVILÉS

JABÓN ESPUMOSO CATARINEU-ARAVACA

Higiénico por estar elaborado con aceite puro de oliva.—El más económico de todos los jabones por su mucha duración  
Se vende en los buenos comercios de Ultramarinos

La Voz de Asturias

COMPAÑÍA HAMBURGUESA SERVICIO FIJO RÁPIDO de vapores correos



Hamburgo-Sud-americana  
LINEA EXTRA-RÁPIDA.—De Vigo para Río de Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires (vía Lisboa):

7 de Octubre vapor «Antonio Delino»  
4 de Noviembre » «Cap. Norte»  
11 de Noviembre » «Cap. Polonio»  
Precio en tercera clase, Ptas. 482,80  
Id. en tercera clase en camarotes 557,80  
Id. en tercera clase de preferencia «Cap. Polonio» 632,80.

LINEA DIRECTA.—De Vigo para Montevideo y Buenos Aires (vía Las Palmas):  
28 de Septiembre » «Vigo»  
18 de Octubre » «Vilagarcía»  
28 de Octubre » «España»  
Precio en tercera clase, Ptas. 482,80.  
Precio id. id. en camarotes 482,80

Hamburgo América Línea

LINEA RÁPIDA.—De Vigo para Río Janeiro, San Francisco de Sal, Montevideo y Buenos Aires:  
18 de Octubre » «Wurtemberg»  
11 de Noviembre » «Baden»  
Precio en tercera clase Ptas. 482,80  
Id. en camarotes 562,80

LINEA RÁPIDA.—De Vigo para La Habana, Veracruz y Tampico.  
21 Octubre » «Holsatia»  
24 de Noviembre » «Toledo»  
Precio en tercera Habana, Ptas. 539,50  
Id. id. Veracruz y Tampico, 532,75.

IMPORTANTE.  
Todos estos vapores ofrecen a los pasajeros de tercera clase instalaciones modelo y poseen amplios comedores y saunas cubiertas de paseo para todos los viajeros.

Es necesario que los pasajeros se presenten en esta Agencia con CINCO días de anticipación a la salida de los vapores para poder cumplir con los requisitos de la Ley.

Para más informes dirigirse a los Agentes en Vigo:  
Sucesores de Enrique Mulder, Sociedad Ltda.  
Avenida Montero, Rios, 22—Vigo

Industria importante privilegiada

y de primera necesidad. A las personas industriales y a las familias en general. Con un capital de 150 a 200 pesetas, manejadas por él mismo y con solo tres días de trabajo cada semana, se consigue de 6 a 7 pesetas diarias. Se mandan explicaciones detalladas e impresas a todo el que las pida, mandando en sellos 25 céntimos a Paulino Landáburu, (Alava) Vitoria.

VINODE PEPTONA ORTEGA  
Es el mejor tónico y nutritivo para convalecientes, y personas débiles. Recomendado contra la inapetencia, malas digestiones, anemia, tisis y raquitismo. Pídase en farmacias y en la del autor, León 13, Madrid.

Sarna (Roña)  
Se curan cómodamente en diez minutos sin baño, con Sulfureto Caballero  
De venta en droguerías y farmacias

Advertencia a los suscriptores

Se ruega pasen aviso a esta administración de las faltas que observen en el servicio, a fin de corregirlas inmediatamente.

Trapos lavados

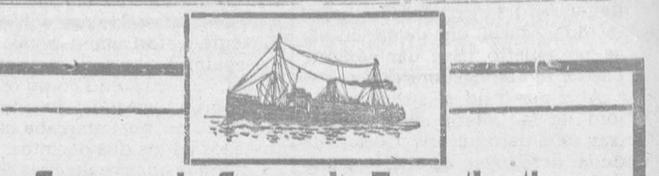
se compran en esta Imprenta.

PÍLDORAS SALUDABLES DE MUÑOZ LAXANTES-PURGANTES  
80 EN TODAS LAS FÁBRICAS 20 CENTINOS CADA DOSIS

EN LOS TALLERES TIPOGRÁFICOS DE La Voz de Asturias

Se hacen toda clase de trabajos en tricromía y colores con economía y esmero  
Gran surtido en toda clase de tarjetas de visita y luto, Menús y Esquelas  
Especialidad en documentaciones para Bancos, Fábricas, Comercios y Minas  
Cartas comerciales, Facturas, Carteles de pared, Anuncios, Programas de mano, etc.

LE INTERESA A USTED ANTES DE HACER SUS IMPRESOS PEDIR PRESUPUESTOS EN NUESTRA CASA, GIL DE JAZ, 3—OVIEDO



Compagnie Generale Trasatlantique

Línea de Cuba y Méjico

VIAJES RÁPIDOS A LA HABANA Y VERACRUZ  
Salidas de Gijón, los días 22 de cada mes  
Travesía en 10 días

El día 22 de Septiembre, saldrá fijamente del puerto del MUSEL (Gijón) para la HABANA y VERACRUZ, el magnífico vapor correo rápido de 16.000 toneladas y 14.000 caballos de fuerza:

«Flandre»

Se admiten pasajeros en Primera, Segunda, Segunda económica y Tercera clase para HABANA y VERACRUZ.  
Precio del pasaje en 3.ª clase para Habana . . . Ptas. 539'75  
» » » » Veracruz » 582'75

Billetes de ida y vuelta con descuento.  
Rebajas a familias en primera y segunda clase.  
Los trasatlánticos de esta Compañía atracan en la Habana al Espigón de San Francisco, para comodidad de los pasajeros.  
Para toda clase de informes y solicitar plazas, dirigirse a su consignatario en GIJÓN

A. PAQUET  
Muelle, 2, 4 y 6. Teléfono: 666 -- Telegramas: PAQUET.



Compagnie Generale Transatlantique

Línea directa a Nueva York

Saldrán de Vigo los siguientes vapores:  
«ROUSSILLON» el 3 de Octubre  
«LA BOURDONNAIS» el 31 de id.  
«CHICAGO» el 28 de Noviembre  
«ROUSSILLON» el 2 de Enero (1925)

Advertencia muy importante:  
Únicamente se expedirá billete de pasaje:  
1.º A los súbditos americanos.  
2.º A aquellos que, siendo su residencia habitual los Estados Unidos, se encuentren temporalmente en Europa y cuenten con permiso para entrar en territorio americano.  
3.º A todos los demás que estén debidamente autorizados por los Consules americanos para desembarcar en los Estados Unidos.

Los pasajeros españoles deberán obtener el correspondiente visado de su pasaporte precisamente en el Consulado americano de su jurisdicción. Estos, lo mismo que los ciudadanos americanos, deberán presentarse después en el Consulado de los Estados Unidos, en Vigo, puerto de embarque.

Precios de pasaje  
Cámara, desde Ptas. 925  
Tercera clase... » 543  
más 8 dólares de impuesto americano.

Para más informes dirigirse a los Agentes en Vigo  
Antonio Conde, Hijos  
(APARTADO N.º 14)



Las terrazas, cuyas grietas son tan difíciles de tapar, quedan reparadas para siempre si se emplea el producto plástico

MATEX

Es un producto inglés, nuevo en España, puro que se emplea en todo el mundo ya con extraordinario éxito.  
Aplicación sencillísima, del mismo modo que la masilla corriente.

Referencias: MONTES Y GAMONEDA.—Teléfono 13-45

El 12 H.P. 5 plazas

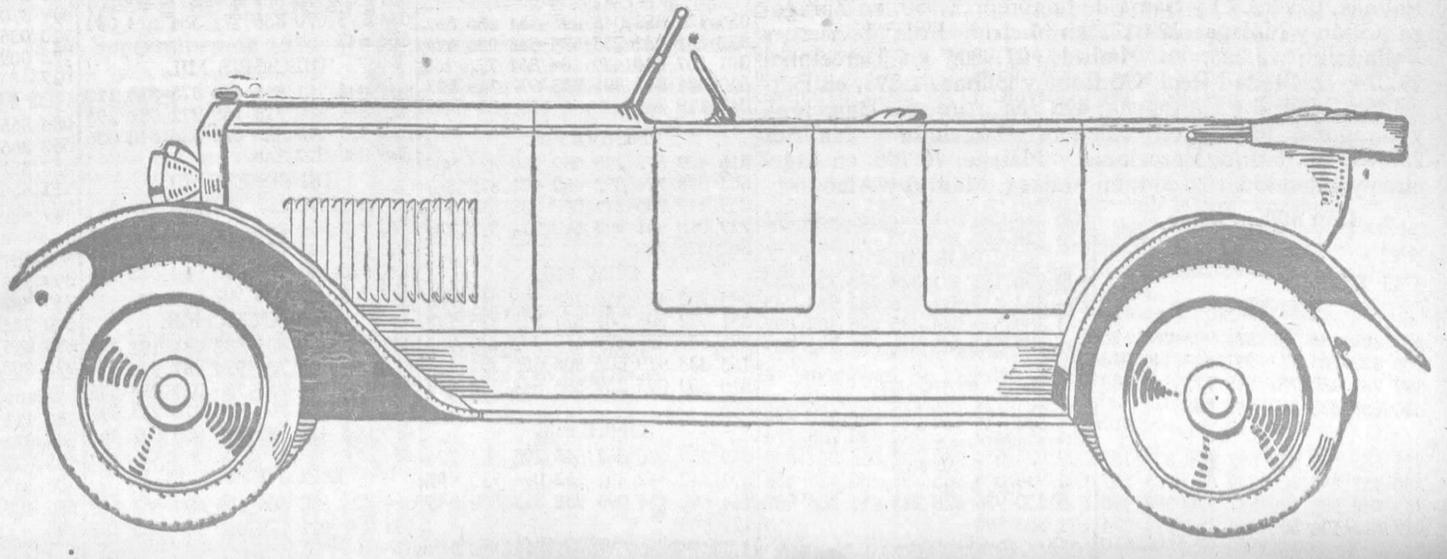
BERLIET

Agente exclusivo para Asturias y León

MANUEL FERNANDEZ

Garaje Asturias

OVIEDO Tel. 7-30



## LA LOTERIA El segundo premio en Oviedo

La Administración afortunada. Quién expendió el billete. Los presuntos favorecidos

Otra vez la diosa Fortuna ha llamado a las puertas de la ciudad de don Fruela, que de par en par se han abierto para dar cómodo paso a tan halagadora dama.

Ayer nos trajo el segundo premio de la Lotería Nacional, y tras éste, para hacerle Corte, sin duda, arribaron el cuarto y uno de los quintos.

La noticia, gratísima, la adelantamos al público por medio de nuestra pizarra, colocada entre puerta y escaparate de la renombrada librería de la calle de Uria, propiedad del señor Collada.

Acostumbradas a la opulencia, las gentes solo pararon mientes en el número agraciado con el premio segundo, que lo era el 19.684.

Nosotros, quisimos averiguar detalles, tarea difícil de momento. En el Pasaje interrogamos a un vendedor de billetes.

—¿Qué camino tomó el billete 19.684?—le interrogamos.

—A ciencia cierta—nos respondió—no podré decirlo. Lo único que puedo asegurarle, que he sido yo el que lo ha vendido fraccionadamente. También he vendido los billetes anterior y posterior a ese premiado y alguno de la centena.

—¿Cómo te llamas?—  
—José Ribera, limpiabotas de la Brasserie del París.

—¿A qué Administración pertenecía?—  
—A la número 11; ahí al término de la calle de Uria, junto a la Estación del Norte.

—¿No recuerdas a quién pudieras haber vendido alguno de los décimos?—insistimos en preguntar.

—Mire usted, nos dijo en voz baja, como para que nadie se enterara más que nosotros. Vendo tantos décimos que no me es posible fijarme en todo; pero creo que dos de los correspondientes al segundo premio los tiene... (y nos dió el nombre de un abogado que vive en una de las calles que en otros tiempos tuvo Oviedo como la principal entre las de entonces); otros dos o tres, debe tenerlos un distinguido joven que hace unos días unió sus destinos con bella señorita, sobrina del alcalde de... (y nos daba también el nombre de una autoridad municipal de la zona occidental de Asturias, gran protector de la enseñanza.

—¿De modo que no será posible averiguar más?—  
—Creo que no. Lo único que

puede decir es que el billete entero lo tienen parroquianos de la Brasserie, que también lo son míos.

No hay tal abogado.—Las aproximaciones

Apoyándonos en las pocas concretas manifestaciones del complaciente y afortunado vendedor, proseguimos nuestras investigaciones, comenzando como es natural por la busca del joven abogado que se nos marcaba como poseedor de los dos décimos.

Costonos unas vueltitas el dar con él; y cuando gozosos esperábamos oír unos cuantos detalles respecto al encaje del segundo premio, nos encontramos con que a nuestro interlocutor no le habían tocado ni cinco céntimos, pues los décimos comprados al limpiabotas del París eran unos pobrecitos cinco miles. La pista segunda era falsa.

Nuevamente volvimos a la Brasserie a molestar al vendedor...

Intentamos avivar un poco su memoria a ver si lograba recordar alguno más de los afortunados mortales entre quienes tan generosamente había repartido las setenta y cinco mil pesetas. Todo fué inútil.

La mucha clientela que de ordinario tiene y la extraordinaria de estos días de fiestas, le impidieron bien a su pesar complacerlos.

Una vez más fuimos al punto de la entrevista: los nombres de los poseedores de los billetes de la aproximación.

Del número 19.685, del que vendió medio billete, lleva un décimo un señor apellidado Calleja, otro un empleado del Norte y los restantes el señor Guardiola.

Del 19.685, D. José García González lleva medio billete, D. Luis Vega Valvidares un décimo y el señor Menchaca dos.

**DURÁN Y G. DEL VALLE**  
INGENIEROS DE CAMINOS  
Saltos de agua, líneas eléctricas, abastecimientos de aguas, puentes, hormigón armado, perforaciones, etcétera, etc.

PROYECTOS - PRESUPUESTOS - CONSULTAS  
Oficinas: Campomanes, 3, Oviedo  
RIBADESELLA (10 a 13).

**NUEVO HOTEL FRANCES**  
DE  
Cándido Muñoz  
CALLE DE JOVELLANOS  
OVIEDO

## AYER, EN EL CUARTEL DE SANTA CLARA CONSEJO DE GUERRA SUMARÍSIMO

### Los procesados por el atraco al pagador de la mina «Campanal»

Ayer se reunió el Consejo de guerra en la Sala de Justicia del Cuartel de Santa Clara para ver y fallar la causa que se sigue contra los procesados paisanos Elías Bravo y Lorenzo Blanco, acusados de un delito de atraco en la persona de D. Manuel Suárez Blanco, vecino de La Felguera.

Se constituye el Tribunal  
El Tribunal quedó constituido del modo siguiente.

Presidente.—El Sr. Coronel de la Fábrica de Armas de esta capital, D. Plácido Alvarez Builla y González Alegre.

Vocales.—El capitán de la misma, D. Federico Suárez Blanco; del Regimiento del Príncipe, don José María Cabeza de Castro y D. Alfredo Oñoveros Oroz; del 6.º Regimiento de Zapadores, don Víctor Galán Díaz y don José Collar.

Asistió como vocal ponente el Teniente Auditor de segunda don Hernán de Martín, y ejerció las funciones fiscales el Teniente Auditor D. José María Tejerina y Crespo.

La defensa estaba encomendada al capitán del 6.º de Zapadores D. Amaro González de Mesa.

La vista es pública y asiste escaso número de curiosos.

Entraron los procesados conducidos por la Guardia civil.

Comienza el acto por la lectura de la causa, que la hace el juez instructor, comandante don Alvaro Arias.

Declara el perjudicado  
Entra a declarar el atracado don Manuel Suárez Blanco.

Dice que es pagador de la mina La Campanal. El día 21 de agosto último se dirigió hacia la mina con objeto de efectuar el pago. Le acompañaba la joven Honorina García, la cual llevaba una talega que contenía cuatro mil pesetas en monedas de plata. El llevaba seis mil pesetas en un sobre, en papel, cuarenta billetes de cien pesetas y cuarenta de cincuenta.

Serían como las dos y media o tres de la tarde y caminaban por el kilómetro tercero de la línea de Langreo, a unos 200 metros de una mina de su propiedad, cuando oyó que le gritaban ¡alto!, y aun no tuvo tiempo de volverse cuando se encontró ante dos enmascarados que pistola en mano le pedían el dinero. Uno de los enmascarados era alto y rubio y el otro bajo y moreno. El que dió la voz de ¡alto! fué el bajo, siendo el alto y rubio quien cacheó al declarante para ver si llevaba armas.

El atracado dió el sobre con las seis mil pesetas e hizo que la muchacha entregara la talega. Inmediatamente los atracadores saltaron el terraplén de la vía y huyeron por un bosque próximo.

El declarante buscó algunas personas y con ellas vieron en algunos recodos del camino huir a los malhechores, que, por cierto, ya no llevaban la talega. Salieron en su busca y ya un muchacho de la mina que volvía por el camino de los fugitivos, la traía al hombro por haberla encontrado medio oculta entre unos escombros.

Don Manuel Suárez Blanco reconoce al rubio como uno de los atracadores. Lo reconoce por sus actitudes y modo de andar.

Otros testigos  
Declaran otros testigos, tales como la joven Honorina García, que coincide en sus declaraciones con el anterior, reconociendo también por el tipo a Elías Bravo. El médico señor Tobías quien visitaba, como médico de la mina, a dicho Rubio, a causa de un forúnculo que sufre en la región lumbar izquierda, declara que dicho forúnculo ni antes ni después le impedía correr. Una vecina, que vió huir a unos cuarenta metros de su casa a dos individuos de alpargatas, sin máscara, cuyas señas coinciden en un todo con las de los procesados. El último testigo es el marido de la anterior, quien los vió pasar a un metro de su persona, hasta el punto de que tuvo que hacerles paso.

Al término de la prueba testifical, el Elías Bravo se levanta para decir que es ajeno al hecho y que por lo tanto es inocente.

Informan las partes  
La vista se suspendió por quince minutos con objeto de que las partes formularan sus conclusiones definitivas en vista del resultado de la prueba.

Reanudada la sesión, el fiscal sostuvo sus conclusiones y la defensa también, aunque en forma alternativa, sosteniendo en el primer caso la inculpabilidad de los procesados, y en el contrario, caso de culpabilidad, que se les aplicase la pena solicitada por el fiscal en su grado mínimo.

Los dos informes que pronunciaron fueron brillantísimos.

El Tribunal delibera  
A las cinco y media se dió por terminada la vista, retirándose seguidamente el Tribunal a deliberar.

La sentencia no se hará pública hasta que no venga la aprobación del capitán general de la región.

La pena  
El fiscal, en sus conclusiones definitivas, sostiene que los procesados son reos de un delito de robo con la agravante de empleo de disfraz para cometerlo, estando incurso en el Real decreto de 14 de Abril de 1924 (D. O. número 89), y correspondiéndoles por tanto la pena de reclusión temporal en su grado máximo.

Se supone que dentro de cinco o seis días será conocida la sentencia.

## DE TEATROS

Sigue el público favoreciendo con su asistencia a la Compañía Casals. El Teatro Campomanes se ve todos los días completamente lleno.

Las últimas obras puestas en escena han sido «La linda tapada», de Tellechea, y «La Dogaresa», de Millán.

Ambas zarzuelas nos eran conocidas, si bien se oyen siempre con agrado, especialmente la primera, admirablemente construida en su partitura y muy acertadamente orquestada.

Las principales partes de la Compañía han oído muchos aplausos, así como los coros, que cantan muy afinados y se mueven con soltura.

Mañana se estrenará la aplaudida zarzuela de Vives «Doña Francisquita». Hay verdadera expectación por oír esta zarzuela que tantos elogios ha merecido en otras partes.

## YODALGON

Jarabe Reconstituyente Depurativo  
Combate con éxito el Linfatismo Escrofulismo, Paperas, Obesidad Eczemas, Arterio-esclerosis y enfermedades de la piel

De venta: Droguerías y Farmacias

## El solemne acto de hoy En honor de Canella

Esta tarde, a las tres y media, se celebrará en el Paraninfo de la Universidad una sesión necrológica en honor del Excmo. señor don Fermín Canella, rector que fué de esta Universidad y catedrático de la misma, senador por la Universidad y cronista de Oviedo y de la provincia.

Tomarán parte en ella el señor Serrano, secretario del Centro de estudios asturianos; el señor Prieto; ilustrísimo señor don Aniceto Sela, director general que ha sido de primera enseñanza, y el que también lo ha sido don Rafael Altamira; el presidente del Centro de estudios asturianos, don Carlos Rodríguez San Pedro, y el ilustrísimo señor don Isaac Galcerán, rector de la Universidad.

Se leerán allí unas cuartillas de don Adolfo A. Builla, que como los señores Sela, Altamira y Galcerán han sido catedráticos de Oviedo cuando también lo era el señor Canella.

Dado el cariño que Asturias entera tenía a Canella y las condiciones de los que han de tomar parte en la solemidad, se verá esta tarde lleno el Paraninfo, honrándose a sí mismos los que coadyuvan al mayor esplendor del acto con su presencia.

La entrada será pública. A esta sesión ha querido dársele la nota de popularidad por la que tenía, indudablemente, el señor Canella.

## Por los mercados

Artículos para hoy en la «Pescadería Cantábrica».

- Merluza superior de Gijón, sin hueso, 5,50 kilo.
- Idem cola de un kilo, 5,25.
- Idem de medio kilo, 2,50.
- Idem cuarto kilo, 1,46.
- Bonito fresquísimos, 3.
- Pescadilla, 1,50 y 2.
- Idem grande, 2,50 y 3.
- Besugo, 3.
- Chicharro, 0,50.
- Cabras (pescado blanco), 1,50.
- Langostas, 7.
- Calamares (pescado fino), 3,00 docena.
- Congrio abierto, 5.
- Langados, 1,50, 2 y 2,50.
- Xardas, 1,50 kilo.
- Sardinias, 1,00 docena.

Leche pura de vaca, a 0,60 litro.

## Pan «San Isidro»

Se reciben encargos desde las diez de la mañana, en la panadería EL RELAMPAGO, Santo Domingo, 13 y 15.—Teléfono 2-31.

## Lotería Nacional

Sorteo celebrado en Madrid el día 22 de Septiembre 1924

PRIMER PREMIO

Con 150.000 pesetas el número 11.304, en Jerez, Valencia y Jaen.

SEGUNDO PREMIO

Con 75.000 el número 19.684, en OVIEDO, Málaga y Barcelona.

TERCER PREMIO

Con 35.000 pesetas el número 30.966, en Zaragoza.

CUARTO PREMIO

Con 20.000 pesetas el número 21.846 en OVIEDO, Coaña y Barcelona.

QUINTOS PREMIOS

Con 3.000 pesetas los números 17.666, en San Sebastián, Baeza y Valencia; 15.151, en Barcelona y Madrid; 28.014, en Murcia, Barcelona y Valencia; 16.673, en Las Palmas, OVIEDO y Sama de Langreo; 1.950, en Zaragoza, Gijón y Málaga; 22.617, en Madrid, Pola de Siero y Valladolid; 12.228, en Madrid; 27.980, en Barcelona; 29.374, en Ciudad Real, Córdoba y Bilbao; 1.398, en Barcelona, Madrid y Cartagena; 498, en Almería, Barcelona y Zaragoza; 18.415, en Valencia, Barcelona y Madrid; 23.506, en Madrid, Barcelona y Málaga; 10.108, en Algeciras y Barcelona; 28.514, en Málaga, Madrid y Alcoy.

Con 500 pesetas

DECENA  
4 45 93 55

CENTENA  
633 209 586 736 871 993 766 625  
900 327 205 511 231 627 140 913  
197 781 430 757 348 718 104 962  
450 653 453 308 187 830

MIL  
765 863 879 928 607 139 659 189  
506 155 645 306 389 060 415 537  
132 240 502 179 767 919 588 996  
619 813 404 565 405 387 929 774

TRES MIL  
601 754 653 512 560 023 450 223  
264 261 372 585 714 410 790 774  
009 035 654 268 312 054 344 839  
804 950 805 965 796 305 128 486  
068 230 976 378 215 411 386 907  
671 353 990

ONCE MIL  
859 250 126 857 543 298 554 724  
897 412 842 301 152 094 958 497  
144 889 414 095 988 315 500 545  
721 900

DOCE MIL  
768 429 385 320 580 248 946 991  
821 975 141 204 234 117 939 529  
480 431 830 623 210 862 219 315  
295 453 427 705 971 083 031 242  
916 776 653 260 377 943 593 539

DOCE MIL  
900 095 481 341 986 074 713 659  
065 495 804 264 413 241 057 028  
798 512 183 099 907 700 290 967  
263 513 863 844 328 508 324 489  
389 104 876 939 331 247 351 157  
356 667 271 848

DOCE MIL  
328 043 224 545 454 621 853 716  
127 565 254 257 826 717 210 703  
291 859 416 940 650 795 537 352  
749 696 028 861 734 349 796 023  
559 817 174 351 188 055 558

DOCE MIL  
157 970 922 992 899 892 936 810  
659 680 483 332 119 492 883 191  
457 346 475 815 510 210 546 877  
531 660 975 852 657 849 544 561  
026 775 690 336 271 584 614 034  
668 642

DOCE MIL  
101 044 911 815 460 075 378 110  
924 884 210 718 168 972 982 295  
373 259 290 527 625 528 810 036  
538 030 942 148

DOCE MIL  
138 073 179 067 974 556 575 261  
242 942 764 239 829 969 041 597  
562 636 928 788 529 975 952 053  
191 828 841 187 453 964 675 518  
219 946 718 208 907

DOCE MIL  
849 048 182 805 882 044 181 282  
623 549 218 734 924 487 225 039  
839 594 288 755 766 029 053 598  
082 869 768 796 535 976 739 997  
040 068 419 782 396 059 097 463  
634

DOCE MIL  
564 424 580 666 605 692 867 363  
401 231 021 129 880 167 988 183

DOCE MIL  
649 214 968 590 053 805 729 417  
105 108 961 123 257 530 211

DOCE MIL  
826 905 036 283 370 197 206 226  
621 037 478 856 502 111 859 100  
823 034 899 294 955 431 395 515  
629 264 527 849 922 978 351 079  
850 081 289 700 562 130 976 617  
945 366 223 233

DOCE MIL  
989 741 700 158 323 303 496 042  
189 711 416 156 592 408 925 855  
697 128 355 482 977 760 580 883  
407 943 699 182 549 644 702 463  
935 346 273 879 365 494 755 946  
052 688

DOCE MIL  
074 639 171 615 253 455 255 409  
124 780 888 396 311 776 457 285  
203 370 069 649 433 016 207 848  
149 217 077 030 177 489 794 096  
798 300 938 662 131 880

DOCE MIL  
696 215 195 999 905 224 792 115  
419 370 890 255 664 698 103 659  
710 036 267 633 439 880 260 173  
773 009 516 082 251 069 758 453  
027

DOCE MIL  
088 565 997 654 767 915 558 843  
582 366 165 237 908 422 387 382  
583 357 258 285 587 597 186 733  
111 656 319 920 993 691 250 324  
916 090

DOCE MIL  
592 101 876 930 567 381 193 492  
399 515 585 218 308 520 780 632  
455 537 542 454 261 912 635 214  
370 223 725 387 786 441 386 493  
685 014 066 443 735 704 539 374  
275 203 090

DOCE MIL  
186 111 490 123 618 196 068 105  
640 072 638 221 266 257 848 237  
235 622 423 109 981 697 256 169  
295 389 141 639 846 428 205 563  
556 498 056 901 956 000 607 951  
794

DOCE MIL  
491 338 055 591 286 612 171 272  
115 752 969 232 993 645 775 834  
480 129 949 735 123 676 510 288  
705 492 161 266 301 366 234 870  
426 793 093

DOCE MIL  
749 993 400 840 625 387 441 465  
055 299 215 941 131 289 402 355  
664 110 430 760 577 307 956 346  
533 725 339 196 323 918 773 364  
810 842

DOCE MIL  
663 482 872 721 448 426 221 771  
986 335 006 936 598 805 498 591  
326 895 578 917 641 908 860 548  
041 281 454 500 390 856 447 382  
715 406 478 449 757 260 139 450  
021 541 270 199 664 985 132 055  
556

DOCE MIL  
423 461 301 492 834 806 242 355  
186 809 601 393 624 967 397 160  
792 694 592 550 166 471 819 380  
015 617 275 687 965 216 544 335  
455 057 685 438 668 135 366 040  
333 382 978 581 730 907 982 260  
329

DOCE MIL  
269 290 376 613 386 964 303 773  
274 612 411 994 834 151 642 965  
611 819 783 433 412 448 884 993  
624 532 455 598 077 511 659 671  
238 310 493 768 122 636 438 069  
615 052

DOCE MIL  
Con 500 pesetas los restantes números de las centenas de los tres primeros premios.  
Con 2.000 pesetas los números anterior y posterior al primer premio.  
Con 1.500 pesetas el anterior y posterior al segundo premio.  
Con 1.000 pesetas el anterior y posterior al tercer premio.  
Con 780 pesetas el anterior y posterior al cuarto premio.